จีนโนสยามนิวส์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報暹羅

BANGKOK.

ฉบับที่ ๓๓ จนไนสยามวารศัพท์ 暹羅新報 日八十四年一十四月 วัน อังคาร ที่ ๑๗ เมษายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

โอสถ ยินทัน

เมื่อ ไข้ ดู จะ รู้สึก ว่า มีสรรพคุณ จริง

ยินดัง เปนยาที่ แพทย์ รับ สุง เราได้ รับรองแล้ว

ว่า เปน ยา ที่ ดี จริง และ ไม่ พึ่ง ให้ โทษ กับ ผู้ ที่ รับทาน เลย ผู้ ที่ไม่ เจ็บไข้ ก็ รับทานได้ กับ เปนยาอมแก้เหม็นปากด้วย ท่าน ทั้งหลาย ควรจะ มีติด ตัวไว้ เสมอ เพราะ ยินดัง อาจ แก้ โรคได้ หลาย อย่าง เช่น ลาพโรค, อหิวาต์, แก้ไข้, ปวด ศีรษะ, ไอ, แก้บิด, ปวดท้อง, อาหารไม่ ย่อย, สรรพโรค ตามที่ กล่าวมานี้ ยินดัง อาจ กำจัดให้ หาย หรือ ทเลา ลง ได้ อย่าง รวด เร็ว ทะ ใจ ขอ เชิญท่าน รับทานดู จะรู้สึกว่ายา น เก่งจริงหาติปรียบยากมี ผู้ นิยมใช้ เกือบ ทั่วโลก

ระวัง ! ในเวลานี้ยา ยินดัง ปลอม ขายมาก เมื่อจะ ซอ ยา ต้อง สังเกตให้ ดี ถ้าในห่อ มีหนังสือ โทย กำกับดึง จะ เปน ยา แท้

ห้างยียามากี่ส
แยก วัดดึก
ศัพท์ ๒๓๖๒
สาขา ถนนหลัง
วังปูรพา กรุงเทพ
โทรศัพท์ ๕๕๗

ห้างยียามากุจี

เต็น นีส

ไม้แร็กเก็ต อย่างดี ตกเข้าใหม่

มี หลาย ชนิด ขนาด น้ำ หนัก และราคา มีต่างกัน ทำด้วยไม้ อย่างดี และ ตา ข่าย แข็ง แรง ทนทาน มาก มี พร้อม ทั้ง ถุง สำหรับ ใส่ ไม้ แร็ก เก็ต ทำ ด้วย ผ้าใบ อย่าง ดีหิ้วได้ ท่าน ที่ เปน นัก กี พา เต็นนิส ควร แวะ ชม ที่ห้าง ท่าน จะ ได้ รับความ พอใจ อย่างดี จาก ไม้ แร็ก เก็ต เหล่า นี้ที่ตก ข้าใหม่

นัก ตนตรี โปรด ทราบว่า ซอ ฝรั่ง อย่าง ดี และ เสียง อันไพ เราะ นั้น มี อยู่ ที่ ห้าง ยียา มากุ จี หลาย สิบ ชนิด ซอไว โอริน ท่าน จะซื้อ ได้ ที่ ห้าง ข้าพ เจ้า ตั้ง แต่ ราคา อย่าง ต่ำ ที่สุด จนถึง อย่าง สูง มี พร้อม ทั้ง เครื่อง ประ กอบ ด้วย เช่น รอง คาง ซาย และ ลูกบิด คันชัก ฯลฯ มีราคา ต่าง ๆ กัน เชิญ ท่าน ไป ชม ที่ห้าง ข้าพเจ้า ก่อน ที่จะไป ซอ ของ เหล่า นี้ ที่อื่น รับ รอง ว่า ท่าน จะได้ ซอ และไม้ แร็ก เก็ตอย่าง ดี จาก ห้างข้าพเจ้า

โทร ศัพท์ เลข ที่ ๕๕๗

ห้าง เอส. เอ. บี

ตั้ง แต่วัน ที่ ๑๐ เดือน นี้เปน ต้นไป เพื่อจะ ให้เปนการ สดวก สำหรับ ลูกค้า และ ผู้ ซึ่ง อุด หนุน ห้าง ข้าพเจ้า ข้าพเจ้า ได้ จัด ตั้ง บาญชี พิเศษ ขึ้น เพื่อ จดรูป พรรณ ชื่อ ชนิด เตร ในเรือน นาฬิกา และ เตร ที่ เครื่อง ของ นาฬิกา ชนิด อย่างดี เช่น เซนิท เบค ชมิท หรือ ตรา อื่นๆ อื่นๆ ขึ้น และ อื่น ๆ โดย เฉพาะ เพื่อจะให้เปน การ งาย ใน การ แจ้ง ความ เมื่อ ถูกระโมย ลักไป หรือ เพื่อ การ ค้นหาใด ๆ อื่น

ก่อน ผ่าที่จะซื้อยางจักร ยาน ขอได้โปรดพิจารณายางซึ่งมี ตราดังนี้

Bates

ยางเบตซ ตรามังกร ราคา ถูก ชวน ซื้อ

เปน ยาง ดีที่ สุด ราคาถูก ชวน ซื้อ

ห้าง เตพนครพานิช

(บริษัท ยา สูบ สยาม)

เชิง สพาน พิตย์ เกียร จังหวัด พระนคร โทรศัพท์ ๑๕๗

ป, ล, มีรถ จักร ยาน ที่น่าใช้ พึ่งตก เข้า ราคาไม่ แพง

ค่าพันตาลึงทอง

ท่าน ไม่ ต้อง ตกใจ ถึง อา การ ไอ ของ ท่าน ด้วย ข้าพเจ้า มียา แก้ ไอวิเศษ จริง ๆ คือ อาจ แก้ ไอได้ ทุก ๆ ชนิด เมื่อ จิบ ถึง ลำคอ ก็หยุด ไอ ทันที เว้น แต่ ไอ วรรณโรค ที่เรื้อรัง ทั้ง จะชี้ พยาน ให้เห็น เพื่อหมด สงสัย ในข้อ ที่ว่า "จะไม่จริง" ด้วย มี ดังนี้

สำเนาจดหมาย

บ้าน ร้าง โรงภาษี ร้อย ชักสาม น่า เบอร์ ๒๔๐๒
วันที่ ๑๐ พฤศจิกายน พ, ศ, ๒๔๖๔

คำนับ นาย ห้าง วิริยะ พานิช เจ้า ของ ยา แก้ ไอ ทราบ

ด้วย ข้าพเจ้า ได้ ซื้อ ยา แก้ ไอของ ท่าน ไปรับ ประ ทานไม่ ทันหมด ๗ ขวด โรค ไอที่ ข้าพเจ้า ได้ เปนมา ๑๒ ปี ก็หายขาดเปน ปรกติดี เพราะ ฉนั้น ข้าพเจ้า ขอสรรเสริญ สรรพคุณ ยา แก้ ไอของ ท่านขนาน ซึ่งมีนาม ว่าดี จริง ค่าพันตำลึง ทอง นั้น ว่าเปน ยา ยอด เยี่ยม กว่ายา ทั้ง หลาย ที่ข้าพเจ้าได้ เคย รับ ประ ทาน มา จบแล้ว ในกรุง สยาม ประ มาณ เงินที่ ใช้ไป ไม่ ต่ำกว่า ๒๐๐ บาท ข้าพเจ้า เปน มาตั้ง แต่ อยู่ใน ปีนัง แลสิงคโปร์ สิ้น เงิน ค่า ยา ไป ร้อย กว่า เหรียญ เหมือนกัน ก็ยังไม่หาย ฉนี้ จะนิ่ง เสีย ไม่ได้ จึง ขอ ชมเชย เกียรติ คุณ ยามายังท่าน ทราบ

โดย ความ นับถือ อย่างสูง อับ ดุล ฮามิด

ยา นี้มีขาย ที่ห้าง วิริยะ พานิช ประ ตู สาม ยอด จังหวัด พระ นคร โทรศัพท์ ที่ ๙๗๖
ขวด ละ ๑ บาท

ให้ห้าง เพ็ญ ภาค

ขยาย การ ขาย ลด ราคา อย่าง ถูก ที่สุด

ยา คฤษณา ซื้อ ๑๐ แถม ๗ ยี่ห้ออื่นซื้อ ๓ แถม ๒

ไปหมด ขวด เอาวันที่ ๒๐ เดือนนี้ เพื่อให้ โอกาศแก่ท่านที่อยู่หัวเมือง ไกลและที่ยังไม่ ทราบ

เชิญ! เชิญ! อย่าให้เสียโอกาศอันดีของท่าน

ท่าน ผู้ก่อ สร้าง ควร ดู ประกาศ นี้

กรม กิมหลง โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บาง ซื่อ กรุงเทพ ฯ มี ตัว ไม้ ต่าง ๆ จำหน่าย คือ ตัวไม้ เครื่อง เรือนโรง ทุก อย่าง น่าต่าง ขาย พร้อม ทั้งไม้ สัก และ ไม้ ตะแบก ท่าน จะ เลือก ซื้อได้ ตาม ชอบใจใน ทันที หรือ ท่าน จะ สั่ง เปน พิเศษ ก็ ได้ สำเร็จ ตาม ประสงค์ ทุก ประการ ขอเชิญ ท่าน พูดไป ตก ลง กับ ผู้ จัดการ ที่ ตำบล บางซื่อ โทรศัพท์ ๗๓๗ หรือ จะ มา ที่ ห้าง ล่าซ้า ถนน เจริญกรุง โดย ตน เอง หรือ โดย โทรศัพท์ หมาย เลข ๔๔ ก็ ได้ สม ดัง ความ ประสงค์ ทุก ประการ

กรม กิมหลง
โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บางซื่อ กรุงเทพ ฯ
ห้าง ล่าซ้า เปน เจ้าของ

ยา กัน ยุงตราหัวไก่

อย่าง วิเศษ

ด้วย เวลานี้มีผู้ทำยากันยุงจำหน่ายมากมาย ฉนั้น เมื่อ ท่าน จะ ต้อง การ ใช้ยากันยุงอย่างดีแล้ว เมื่อเวลาจะซื้อควรสังเกตดูเสียก่อน ถ้าหีบใส่ ยา และกระดาษที่ห่อยาภายในหีบ มีตราหัวไก่ นั้นแหละ จึงจะ เปน ยาแท้ ถ้า มิ ฉนั้น ก็ต้องเปนยาปลอมทีเดียว จำหน่าย ทั่วไปทั้ง ประเทศสยาม

จีนโนสยามวารศัพท์

วัน อังคาร ที่ ๑๗ เมษายน พ,ศ, ๒๔๖๕
แรม ๗ ค่ำ เดือน ๕ ปี จอ จัตวาศก ๑๒๘๔

กงสุลถูก ฟ้องในคดีอาญา

เราได้ ทราบว่า คุณ พระผู้ ๑ ซึ่งมี ตำแหน่ง เปน กง สุล เยเน ราล สยาม ประ จำ เมือง สิงคโปร์ ได้ถูก ฟ้องใน ทาง คดี อาญา เรื่อง ทำ ร้าย ร่าง กาย แต่ศาล โบริสภา กำหนด นัด ไต่ สวน คดี เรื่อง นี้ ใน วันที่ ๑๙ เดือน นี้

ตามทางที่ได้ทราบมาปรากฏว่า กรณีย์ เหตุ เกิด จาก เรื่อง การ ซื้อ ขาย ที่ ดิน แปลง ๑ ใน แถบ ตำบล บางซื่อ จังหวัด พระนคร เปน มูล แต่ ผู้ เปน โจท ซึ่ง ดู เหมือนเดิม มี ตำแหน่ง เปน ปลัดอำเภอใน ที่ ว่า การ อำเภอ บางซื่อ จะได้ พูด จา ว่า ขาน ประการ ใด ก็ ตาม ฝ่าย ท่านกงสุล เข้าใจ ในเสียว่า โจท ก่อ ความขัด ขวาง เรื่อง การ ซื้อ ขาย ที่ ดินนั้นวัน จึงเลย เหตุ ถึง ทำให้เกิด คดี

อนึ่ง ท่าน กงสุล เยเนราลผู้ นี้มี กำ หนด จะ ออก เดิน ทาง ไป รับ ราช การประ จำ ตำ แหน่ง ที่ เมือง สิงคโปร์ ใน วัน ที่ ๒๔ เดือน นี้ เพราะ ฉนั้น ถ้า ศาลไต่สวน เห็น คดี มี มูล อันควร จะ เรียก ตัว จำเลยมา พิจารณา แล้ว ก็ มี ข้อ ที่ น่า สงสัย อยู่ ว่า คดี นี้ จะไป ว่า กัน ที่ ศาล ไหน จะเปน ที่สิงคโปร์ หรือใน กรุง เทพ ฯ เพราะ จำ เลย เปน ผู้ มี หลัก ถาน บ้าน ช่อง อยู่ ทั้ง ๒ แห่ง แต่ มีผู้ เห็น กันมาก ว่า คดี คงจะ ว่า กล่าว กันใน กรุง เทพ ฯ ซึ่ง เปน ฐาน ที่ เกิด เหตุอย่างไร ก็ดี เราคง จะได้ ทราบการ ไต่ สวน ของ ศาล ในคดี เรื่องนี้ต่อไป

—* *—

ราชองครักษ์เวร

มี พระบรมราช โองการ โปรดเกล้า ฯ ให้ บรรดา นายทหาร เรือ ราชองครักษ์ เวร ซึ่ง ได้ รับ พระ ราช ทาน เลื่อน ยศ วัน แล้ว นั้น เปน ราชองครักษ์ เวร รับราชการ ส่นอง พระ เดช พระคุณ ต่อไปคือ—

๑ นายนาวาเอก พระอาษาสุขุติการ ๒ นาย นาวาเอก พระ หาญ สมุท ๓ นาย นาวาเอก พระศรเสน ๔ นายนาวา เอก พระกาจ กำ แหง ๕ นายนาวา เอกพระปรี ชา ชลจร ๖ นาย นาวาเอก พระ ฤทธิ์ คำรณ ๗ นาย นาวาโท หลวง ชลัม พีไสย เสน ๘ นายนาวาโท หลวงนิยมยุทธนาวี ๙ นาย นาวาโท หลวง แม่น ศรจักร์ ๑๐ นาย นา วาตรี หลวง พิชิต ชโลธร

อนึ่งมีพระบรมราช โองการ โปรดเกล้า ฯ ให้ บรรดา นาย เสือป่า ราช องครักษ์ เวร ซึ่ง ได้ รับ พระ ราช ทาน เลื่อน ยศ วัน แล้ว นั้น เปน ราชองครักษ์ เวร รับ ราชการส่นอง พระ เดช พระคุณ ต่อไปคือ—

๑ นายกองใหญ่ พระ ยาราชเดชอุดม ๒ นาย กอง ใหญ่ พระ อินทรา ภิบาล ๓ นาย กอง เอก พระ ยา มหา เทพ ๔ นาย กองโท พระ ยาอภัย รณฤทธิ์ ๕ นาย กอง โท, พระ พานก น้จนิกร ๖ นาย กอง โท พระ อภิรักษ์ ราช ฤทธิ์ ๗ นายกอง โท หลวง ชิตภูบาล

เจ้ากระทรวงตรีฝรั่งหลวง

ด้วย หัวหมื่น พระ ประดิษฐไพเราะ ซึ่ง เดิม เปน เจ้า กรม ตรีฝรั่ง หลวง นั้น บัด นี้ ได้ ย้ายไป รับ ราชการ อยู่ ใน กรม บัญชา การ กลาง มหาดเล็ก แล้ว

—* *—

ขอบใจ

ได้ รับ พงศาวดาร จีน เรื่อง บัดแซ ฮวย เล่ม ๔ ของ บุศดาคาร ซึ่ง ส่ง มา ให้เปน สม บัติโรง พิมพ์เราได้ รับไว้ แล้ว

เรื่อง นี้ นับ ว่า เปน เรื่อง ที่ สนุก สนาน มี ขาย ทั่วไป เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

—* *—

เงินในเรือ มหิดล หาย

มี ผู้แจ้งข่าว มาว่า เมื่อ วันที่ ๑๔ เดือน นี้ เวลา ราว ๓๐ น.ท. มี ผู้ ร้าย ลอบ ลัก เอา เงิน ซึ่ง อยู่ ใน ความ รับ ผิด ชอบ ของ ต้นหน เรือ มหิดลไป เปน จำนวน ประมาณ ๙,๙๕๐ บาท การ ลัก ขโมย ราย นี้ สันนิษฐาน ว่า ผู้ ร้าย คง เปน คน ที่ อยู่ ใน เรือ นั้นเอง เรือ มหิดล เปนเรือ เดิน รับส่ง คน โดยสาน และรับ บรรทุก สินค้า ระหว่าง กรุงเทพฯ กับสิงคโปร์ การ ที่ ผู้ ร้าย สามารถ ลัก เอา เงิน จำนวน ที่ กล่าว แล้วไปได้ โดย สดวก ก็คง เปนเพราะ รู้ เบาะ แส หรือ เพราะ ความ เผลอ เรอ ของ ต้น หน เรื่องนี้ ถ้า ได้ ความ เพิ่ม เติมมา อย่างไร เรา จะได้ นำ ข่าว ลง ต่อ ไป เหตุ ได้ เกิด ขึ้น ขณะ เรือ มหิดล จอด ทอด อยู่ ใน กรุง เทพ ฯ

—* *—

อรรคราชทูต สยาม

มหา อำมาตย์ตรี พระยาประภากรวงศ์ อรรคราชทูตสยามประจำ กรุง วอชิงตัน ซึ่ง ได้ เข้า มา กรุงเทพ ฯ เนื่อง ด้วยกิจ ราชการ นั้น บัดนี้ได้ กราบ ถวายบังคม ลา พ้อออก ไป รับ ราช การ ตาม ตำ แหน่ง แล้ว อนึ่ง นาย จริง บุนนาค ผู้ ช่วยทูต สยามกรุง วอชิง ตันก็จะได้ ออกเดินทางไป รับ ราชการพร้อม กับ พระ ยา ประภากรวงศ์ ด้วย

—* *—

นามสกุล ที่ พระราชทาน

ด้วย นาม สกุล อันได้พระ ราชทาน มา แต่ ต้น จน ถึงครั้งที่ ๗๖ ซึ่งได้ ประกาศ ใน พระ ราช กิจ จา นุเบก ษา เมื่อ วันที่ ๑๖ เมษายน พ.ศ. ๒๔๖๕ รวมทั้งสิ้น ๖๗๒๖ สกุล

—* *—

เปิดการรับส่งไทรเลข ที่อำเภอมโนรมย์

ด้วยที่ทำการไปรษณีย์ อำ เภอมโนรมย์ ใน จังหวัด ไชย นาท มณฑล นคร สวรรค์ ซึ่ง มี แต่ การไปรษณีย์ โทรศัพท์ นั้น บัดนี้ การ ค้า ขาย มี ความ เจริญ ขึ้น กระ ทรวง คม มา คม จึงขอ รับ พระ ราช ทานพระบรม ราชานุญาตให้ เปิด การ รับ ส่งโทรเลข ขึ้นที่ อำ เภอมโน รมย์ ตั้ง แต่ วัน ที่ ๑ เมษายน ศกนี้ เปนต้นไปแล้ว

ความเสียหาย ที่เกิดจากเพลิงไหม้

ด้วย เพลิง ซึ่งได้ เกิดไหม้ ขึ้นที่ โรง สีเก รวย ล ภาเจริญผล ตำ บล ตึ ยก วรจักร์ ท้อง ที่ อำเภอ สามยอด จังหวัด พระ นคร เมื่อ วัน ที่ ๑๑ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๖๔ เวลา ๔. ก.ท. เศษ นั้น บัดนี้ทางราชการได้ ประมาณ ทรัพย์ สม บัติ ซึ่ง เสีย หาย ใน เพลิง ครา วนี้ เปน เงิน ๕๒,๗๐๐ บาท และ ทาง สอบ สวนได้ ความ ว่า เพลิงตั้งต้น ขึ้นที่โรง สีเก นั้นทางด้านเหนือ ซึ่งอยู่ ติด กับโรงรถ ลาก ก่อน แล้ว จึงไหม้ ลาม ต่อไป

—* *—

สุราเถื่อน ในจังหวัด มีนบุรี

มี ผู้ แจ้ง ข่าว มาให้เรา ทราบ ว่า ทาง จังหวัด มีนบุรี เกิดมี ผู้ ลักลอบ ต้ม สุรา เถื่อน จำ หน่าย กัน ชุก ชุม และ ยิ่ง ใน ระหว่า นี้ การทุจริตโดยทาง นี้ออกจะหนัก มือยิ่งกว่า แต่ ก่อน จนพวก ยึกงษี ที่ รับต้ม สุราเถื่อนสุราโรง ของรัฐบาล ต้องออกแจ้งความ ประกาศ ให้ สิน บน แก่ ผู้ ซึ่ง สามารถ นำ จับ ผู้ที่ ลัก ลอบ ต้ม สุรา เถื่อน เพื่อ ระงับ ความ กำเริบ ของ พวก ทุจริต และ เพื่อ ยัง ประโยชน์ ใน ทาง จำหน่าย สุราโรง ของ รัฐ บาล ตาม ทางการ เหตุฉนั้น ผู้แจ้ง ข่าว จึง ใคร่ ขอ ร้อง ให้ เจ้า น่าที่ ฝ่าย จังหวัด สืบ สวน ดู บ้าง มิควร เพิกเฉย ปล่อยให้ การ ทุจริตใน เรื่อง พรรค์ นี้ เปนไปโดย แพร่ หลาย ยิ่ง ขึ้น

ตาม ข่าว ที่ เราได้ รับนี้ จะ มี มูล ความ จริงเพียงใด ก็ ตาม แต่ คง เปน เรื่อง ที่ ควร อยู่ ใน ความ สอด ส่อง ของ เจ้า น่าที่ ฝ่าย จังหวัด เพราะ เหตุ จำ ถ้า การ ลัก ลอบ ต้ม สุรา เถื่อน จำ หน่ายได้ เปนไปอย่าง ชุก ชุม แท้ แล้ว ย่อม เปน เหตุ อัน นำ มาซึ่ง ความ เสื่อม ผล หลายประการ หากจะกล่าว โดย ย่อ ก็ พอ แลเห็นได้ เปนต้นว่า

ประการ ๑ สุราโรงของรัฐบาลซึ่งยึกงษี รับผูก ขาด ไป ต้ม กลั่น ออก จำ หน่าย นั้น จะจำหน่ายไม่ได้คล่อง ซึ่งจะ กระ ทำให้ ยึง กงษี เสื่อม ผล ถึง เกิด ความ ท้อถอย แต่ เมื่อยึกงษีเสื่อม ผล รัฐบาล ก็ย่อม ขาด ประโยชน์ จาก การ ประ มูล ทำสุรา สำ หรับ ในปีต่อไป คือ รัฐ ควรจะได้ เงินค่าประ มูล สูง ก็จะ กลาย เปนได้ โดย จำนวน ต่ำ

ประการ ๒ สุรา เถื่อน ย่อม ต้ม กลั่น ผิด จาก สุรา โรง ของ ยึกงษี ซึ่ง ปฏิบัติ การ ตาม ข้อ บัง คับ อัน รัฐ บาล บัญญัติ ไว้ เมื่อ เช่น นั้น โทษ ก็ ย่อม จะ มี แก่ ผู้เสพ โดยไม่ ต้อง สงสัย

เพียงเหตุ ผล ๒ ประการนี้ ก็ย่อม เห็นได้ แล้ว ว่าผล อัน เกิดจาก มี ผู้ ลัก ลอบต้ม สุรา เถื่อนจำหน่ายแข่งขันกับสุราโรงของรัฐบาล นั้นเปน ผลที่ก่อ ให้เกิดความเสื่อมประโยชน์ เพียงใด และข้อสำคัญ ยิ่งก็คือ ประโยชน์ รายได้ ของ รัฐบาล ไม่ ควร จะ ตก ต่ำ โดย ใช่เหตุ อัน ควร เพราะฉนั้น เราเข้าใจ ว่า เจ้า น่าที่ ฝ่าย จังหวัด มีนบุรี คง จะไม่ เพิก เฉย ทำเปนทองไม่รู้ร้อนใน เรื่องที่กล่าวมาน และคง จะ กระทำ การ สืบ สวน ดู เพื่อ รำงับ การ อันเปนไป และ ยัง ให้เกิด ประโยชน์ อันดี ตาม แต่ ที่ จะเปนได้ นั้น เปน แน่ นอน

(น่า ๓-๔ มีข่าว)

บทงดายคาที่

เมื่อเวลาค่ำคืนวันที่ ๑๔ เมษายน ศกนี้ ได้เกิดเหตุร้ายตรงเรื่องแทงกันตายรายหนึ่ง ที่ตำบลซึ่งเรียกกันว่า เวิ้งบ้านท่าเตียนยุดร์ ทอ ที่จังหวัดพระนคร คือในเวลาราว ๗ ๐,ท. วันที่กล่าวนี้ ขณะหญิงจีนผู้ ๑ ชื่อนางยู่ซิมเคี้ย เปนชาติเคะนั่งทำงานอยู่ที่น่าตึกซึ่งเช่าอยู่ในบริเวณนั้น กับมีคะร้ายตรงเข้าไปเอาเหล็กปักคมแทงถูกชายโครงซ้ายทลุเบื้องหลังเปนบาดแผลสำหัสเลยราดใจตายคาที่ ขณะคนร้ายตรงเข้าบุกรุกหญิงผู้เคราะห์ร้ายได้เรียกร้องขอความช่วยเหลือจากเพื่อนบ้าน แต่หาได้ความช่วยเหลือทันท่วงทีไม่ โดยอ้ายคนร้ายได้หลบหนีไปเสียก่อนแล้ว และยังหาจับตัวได้ไม่จนบัดนี้

—✻—

อัตคัดน้ำทางฝั่งธนบุรี

ระหว่างนี้น้ำในแม่น้ำเจ้าพระยาค่อนข้างจะเต็มจัดมาก ราวขึ้นบุรีย่อมรับความลำบากในเรื่องน้ำไม่น้อยเลย แลตามเคยมาเจ้าน่าที่การประปาเคยเอาน้ำประปาบรรทุกเรือไปเที่ยวขายตามฝั่งธนบุรี แต่ตั้งแต่น้ำเริ่มเต็มมาในคราวนี้ยังไม่เห็นมีเรือบรรทุกน้ำประปาไปเที่ยวขาย อย่างไรก็ดี คงถึงเวลาอันที่จะต้องขายน้ำประปาดังเคยกระทำมาทุกคราว

—✻—

คดีข่มขืนกระทำชำเรา

ภรรยาคำรวจพระนครบาลได้เปนโจทย์ยื่นฟ้องต่อศาลโปรดภา หานายช่วนเปนจำเปนจำเลย กระทำความผิดฐานข่มขืนกระทำชำเราหญิงคน ๑ ชื่อนางยี่ เหตุเกิดที่ตำบลสามเสน จังหวัดพระนคร เมื่อระหว่างเดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๔๒๔ นายช่วนจำเลยให้การปฏิเสธข้อหาโจทในข้อที่ว่าข่มขืน คงรับแต่เพียงว่าได้กระทำชำเรานางยี่จริงโดยนางยี่ยินยอม แต่ศาลโปรดภาได้เลื่อนการสืบพยานโจทไปในวันที่ ๑๙ พฤศภาคม ศกนี้แล้ว

—✻—

เผาศพไม่มีญาติ

ด้วยหมื่นสถลยุทธกิจ กับพรรคพวกคือ นายร้อยตำรวจตรีบัว กับนายต่อน ได้พร้อมใจกันจัดการชุดบรรดาศพที่ไม่มีญาติผู้อยู่ในบริเวณสุสานวัดสุทธา จังหวัดธนบุรี ขึ้นจัดการเผาเสร็จแล้วเมื่อวันที่ ๑๕—๑๖ เดือนนี้ ในงานนี้ผู้จัดการได้จัดให้มีการมหรศพเพื่อความครึกครื้นด้วย กับได้มีผู้บริจาคทรัพย์ช่วยเหลืออีกบ้าง การได้เปนไปโดยเรียบร้อยตลอดงาน

แจ้งความ

ยาสนาน วเศษของหมอมอร์ส

Dr. Morse's Indian Root Pills

คำอธิบายเรื่องท้องผูกเปนพรรดึกการที่ท้องผูกเปนพรรดึกนั้น เปนรากเง่าแห่งความเจ็บไข้สำหรับบุรุษและสตรี ซึ่งถ้าจับเปนเข้าแล้วใน ๑๐ ส่วนจักต้องบังเกิดความเจ็บไข้ถึง ๙ ส่วน และเมื่อเปนเช่นนั้น อาการแห่งอวัยวะส่วนอื่นก็ทรุดโทรมเงี้ยง และอาการนี้เมื่อเข้าคับโลหิตแล้ว ก็จะเลยแล่นซ่านขึ้นไปทั่วส่วนสรรพางค์กาย กระทำให้เกิดอาการปวดศีรษะ เกิดความพิลาสภายในอ่อนไม่หอบ หัวใจพลุ่งพล่าน เบื่ออาหาร ขาดภายในอ่อน และเกิดปวดเมื่อยตามเส้นประสาท เปนอรรถโรคภายในจาก ๑ และถ้าปล่อยให้เปนอยู่แล้ว จะทำให้ปวดท้องและปวดข้อ ต้องที่รับน้ำบ้างสะดวก

เพื่อที่จะรักษาความสำราญแห่งร่างกายนั้น จำเปนจะต้องทำให้อวัยวะภายในเปนปรกติ คือมีการชำระล้างทุก ๆ ๒ ชั่วโมง ข้อนี้เปนเหตุผลอย่างหนึ่งซึ่งมักติดไม่ทิ้ง แต่สตรีและเด็กมักจะต้องรับผลนี้มากที่สุด

ยาบำบัดโรคอันมีคุณประโยชน์สำหรับครอบครัวแท้นั้น ก็คือยาชื่อ "อินเดียนรตบีลส์" ของหมอมอร์ส อันมีชื่อเสียงเกียรติคุณกว้างขวาง สามารถบำบัดโรคให้ ๆ ได้ตามความปรารถนา และเพื่อป้องกันอาการที่ท้องผูกเปนพรรดึกดังกล่าวแล้ว ควรรับประทานยานี้ตั้งแต่เม็ด ๑ ถึง ๔ เม็ดทุก ๆ วัน จนกว่าอาการแห่งอวัยวะภายในจะมีความศุขเปนปรกติ

ยา ทำให้อาหารย่อย

เปนการเคล้าอาหารรวมกัน และเปนวิธีอย่าง ๑ สำหรับบำรุงร่างกาย

อาหารที่เราบริโภคเข้าเปนนั้น ไม่ใช่เปนเครื่องบำรุงร่างกายโดยตรง แต่การทำให้อาหารย่อยและอาหารเคล้ารวมกันย่อมเปนวิธีบำรุงร่างกายให้เปนปรกติศุข เมื่อท้องและอวัยวะส่วนอื่นมีอาการแปรปรวน และอาหารที่รับประทานก็ไม่ย่อยตามสมควรแล้ว จะเปนเหตุทำให้ร่างกายทรุดโทรม ปราศจากกำลังและมีอาการผิดปรกติ แต่การที่อาหารที่รับประทานไม่ใคร่ย่อยนี้เกิดจากการปรุงไม่ดีหรือรับประทานเมื่อกำลังเหนื่อยเพลียด้วยอากาศร้อน ล้วนจะกำจัดเหตุทั้งนี้ได้ และเพื่อความสำราญแห่งร่างกายก็มีอยู่แล้วคือ ยาอินเดียนรูตบีลส์ของหมอมอร์ส ซึ่งจะช่วยทำให้อวัยวะหรือท้อง หรืออาการแปรปรวนอย่างอื่นในร่างกายของท่านกลับสมบรูณ์เปนปรกติโดยปราศจากโรคาพยาธิเบียดเบียน

ห้างเกรีทอิสเทินดิสเปนซารี

เอเยนต์แห่งกรุงสยามคือ

ห้างกวางยิงเชียง

เลขที่ ๑๑๖ ถนนเยาวราช

จังหวัดพระนคร

จะให้เช่า

ตึกแถว ๒ ชั้นที่ตลาดน้อย ท่าต้องการ ถามหมื่นประมวญนาวา วังครมขุนพิทยาภรณ์ใช้ที่ ๑๕ เมษายน จ.ศ. ๑๒๔๔

๑, ๑๙ ๓ ๒๕ ๔๑,

แจ้งความ

ข้าพเจ้าผู้มีนามอยู่ท้ายแจ้งความนี้เปนเจ้าหนี้นางทองเขียวศรีกระบินทร์ภรรยาขุนศรีกระบินทร์ผู้ตายเปนลูกหนี้ ขอแจ้งความให้ทราบว่า ขุนศรีบินทร์ผู้ตายเปนหนี้พวกข้าพเจ้าหลายคน รวมเงินที่เปนหนี้๒๐๐๐๐ บาทเศษ พวกเจ้าหนี้ได้เร่งทวงถามเงินนี้จากนางทองเขียวศรีกระบินทร์ผู้รับมรดกของขุนศรีกระบินทร์ ไม่มีเงินจะใช้หนี้ นางทองเขียวศรีกระบินทร์ยอมมอบทรัพย์มรดกของขุนศรีกระบินทร์ทั้งหมดให้พวกเจ้าหนี้จัดการขายเอาเงินมาแบ่งเฉลี่ยให้เจ้าหนี้ ๆ จึงได้ขายทรัพย์ที่นางทองเขียวศรีกระบินทร์มอบให้นี้ ได้เงิน ๑๐๕๐ บาท พวกเจ้าหนี้จึงแจ้งความให้ทราบทั่วกันว่า ถ้าขุนศรีกระบินทร์เปนลูกหนี้ของผู้ใดขอให้นำหลักถานมารับเงินส่วนแบ่งเฉลี่ยในวันที่ ๒๗ เมษายน พ, ศ, ๒๔๒๕ ณะบ้านเลขที่ ๔๑๗๕ ตำบลถนนส่วนกวางตุ้ง อำเภอป้อมปราบ จังหวัดพระนคร

(ลงชื่อ) นายเตียงซือ

นายยงเซ่งกี

นายจง ไม่ประดิฐ

๑๐ ๓ ๒๕ ๑๕ ๑,

แจ้งความ

ของร้านยี่ห้อกิมฮั่วเซ้ง

ขอแจ้งความให้ทราบทั่วกันว่าด้วยนายลิ้มไล่ฮุด ซึ่งเคยเปนผู้จัดการร้านยี่ห้อกิมฮั่วเซ้ง จังหวัดอพบุรี นั้นบัดนี้นายลิ้มไล่ฮุด ได้ออกจากน่าที่ผู้จัดการตั้งแต่วันที่ ๒๐ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๒๔ แล้ว เพราะฉนั้น ข้าพเจ้าและร้านยี่ห้อกิมฮั่วเซ้ง จะไม่รับผิดชอบในกิจอันเกี่ยวข้องกับตัวนายลิ้มไล่ฮุด ด้วยการทั้งปวงตั้งแต่วันที่ที่กล่าวมานี้เปนต้นไป

(ลงชื่อ) นายตั้งง่วยชิว

ยิห้อ กิมฮั่วเซ้ง

๑, ๑๐ ๑ ๒๕ ๑๕ ๑

ที่พื้นหนึ่งจะขายเหมาะแก่ที่อยู่แลโรงงาน

ที่พื้นนี้น่าจดตลองเปรม จะได้ถนนอยู่หลังสถานีบางซื่อ สดวกแก่การไปมาทั้งทางน้ำแลทางบก เหมาะสำหรับโรงงาน โรงสีหรืออยู่เงียบ ๆ เจ้าของจะขายวาละ ๕ บาท

ถ้าผู้ใดต้องการโปรดถามนายฟ, ที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์

๓ ๑ ๒๕ ๑๑

สมบัติของไม้แก้ว

แท้จริง แต่โดยลำพังเนื้อหนังของไม้แก้วก็ดีพอแล้ว ซ้ำได้มาถูกน้ำมันเข้าก็ยิ่งเปนเลาปลื้ม ! พาให้น่าปลื้มหนักยิ่งขึ้นได้ก็จริงอยู่

ก็แต่ส่วนน้ำมันที่จะเหมาะกับไม้แก้วแท้ ๆ นั้นเล่า เห็นว่าไม่มีน้ำมันอะไรดี "น้ำมันชักเงาพิเศษ ของห้างวิริยะพานิช ประดูสามยอด" ได้แน่แท้ทีเดียว เช่นเมื่อได้ทาไม้ผับเข้า ก็ทำให้มีเงาแลเปนมันงามที่สุดทั้งแห้งเร็วทันความต้องการด้วย

น้ำมันชักเงาพิเศษที่กล่าวนี้ขวดหนึ่ง ทาไม้ได้ถึง ๒๐ ชันราคาเพียงบาทเดียวเท่านั้น ท่านที่เคยใช้แล้วว่า "ไม่แพงเลย" ทั้งยังมีน้ำมันสำหรับทาสีอื่น ๆ อีกมากอย่างล้วนดี ๆ มีชื่อเสียงปรากฏ ดังได้รับประกาศนียบัตรชั้นที่ ๑ ในการประกวดทุก ๆ ปีตลอดมา และในราชการก็ได้ซื้อใช้มิใช่จำนวนน้อย เช่นกรมพัศดุทหารเรือ ยังได้รับรองว่าใช้แทนน้ำมันนอกได้ดี และได้ซื้อใช้ในราชนาวีสยามตลอดมาจนบัดนี้ ซ้ำยังกล้าทำขึ้นทูลเกล้าฯ ถวายตัวต่อหน้าพระที่นั่งอีกด้วย และได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ..... ชมว่า "ของเขาดีจริง"

เมื่อเกิดบ่อน้ำมันดีจริงมีขึ้นด้วยฝีมือไทยขุดได้ในแผ่นดินสยามเช่นนี้แล้ว ต่อไปท่านมิต้องวิตกในการที่จะไม่มีน้ำมันไว้ให้ทั่วถึง หรือใช้น้ำมันแพงดังที่เคยมา

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประดูสามยอด จังหวัดพระนคร โทรศัพท์ที่ ๑๒๖

ยาบุรุษกับยาบัถวีพิการ

ยาบุรุษนี้แก้โรคสำหรับบุรุษเช่นเข้าข้อ ออกคุด, ผีมะม่วง, ฝีมองไฟ, ผีมะคำร้อย, เปนแผล, แลเรื้อรังมาตั้ง๑๐ ปี กับหญิงที่ติดโรคต่อเนื่องจากสามีหรือเปนมดลูกตั้งแต่ตาขาวซึ่งแก้เนื่องจากโรคที่กล่าวมาข้างต้นรับประทานเพียง ๑ อาทิตย์ หรือ ๑ ขวดก็หายขาดดังปลดทิ้ง ขวดใหญ่รับประทานได้ ๕ อาทิตย์ มีขายที่ร้านขายยาบุรุษ เลข ๔๕๑—๔๕๒ ติดกับโรงพิมพ์เดลิเมล์ถนนตีพระยา ราคาขวดละ ๒ บาท ๓ บาท ๔ บาท ถ้าซื้อ๑๒ ขวดคิด ๙ ขวด ส่งหัวเมืองหรือรับไปขายไม่คิดค่าส่ง แต่ต้องส่งเงินไปที่ร้านซึ่งกล่าวข้างบนนั้นก่อน ท่านผู้ซื้อควรระวังยาปลอม เพราะเกิดมีผู้คิดออกเอาผ่อยใช้ยาบุรุษไปใช้เปนผ่อยประกอบยาขมัดขายบ้างแล้ว ทั้งยาบัถวีพิการนี้ตลอดจนเสียดได้อย่าง ชงัด ราคาขวดละ ๑ บาท

๑๑/๔/๒๔

ทองใบตราครุฑยี่ห้อตั้งโต๊ะกัง ได้ออกจำหน่ายแล้ว ข้าพเจ้าหวังว่าท่านคงทราบดีอยู่แล้ว ว่ายี่ห้อตั้งโต๊ะกังเปนห้างที่ขายทองรูปพรรณอย่างดีมาตั้ง ๕๐ ปีเศษแล้ว เปนที่นิยมทั่วไปทั้งในกรุงสยาม แลต่างประเทศด้วยถนนความดีทใด้ค้าขายโดยซื่อตรงมาช้านานแล้วนี้ บัดนี้ข้าพเจ้าได้พยายามทำทองใบใหญ่เนื้อแปดอย่างดีขึ้นอีก เพราะฉนั้นในโอกาสนี้ข้าพเจ้ารับพระราชทานพระบรมราชานุญาตตราครุฑโดยเปนเกียรติยศพิเศษ ซึ่งหวังว่าจะเปนทางเพิ่มพูนความเชื่อมั่นให้แก่ท่านทั้งหลายยิ่งขึ้น ตั้งแต่นี้ต่อไปทองใบของยี่ห้อข้าพเจ้าที่มีตราครุฑแลยี่ห้อตั้งโต๊ะกังพิมพ์อยู่ในแผ่นทองด้วยนั้น ข้าพเจ้ารับรองว่า เปนทองใบที่บริสุทธิ์แท้ เมื่อไม่บริสุทธิ์อย่างไร ข้าพเจ้ารับคืนเสมอแลขอท่านได้จำเครื่องหมายแผ่นทองใบที่ได้พิมพ์ไว้ข้างบนนี้เปนสำคัญ อย่าลืมตำเพิ่งตรอกศาลเจ้าใหม่เลขที่ ๕๑๑๗ แลอีกห้างหนึ่งตั้งอยู่ท้องตำเพิ่งปากตรอกโรงครัว เชิงสถานเจ้าต่อเลขที่ ๑๑๑ โทรศัพท์ ๑๑๑ ๑๑,๑๔,๒ ล.

คาดไม่ผิด

เดิมคิดแล้วว่า ถ้ายาโสมกลั่นขนานกองซิยินกุ้ย ที่ข้าพเจ้าประดิษฐ์ขึ้นใหม่นี้ เมื่อขายดีมีชื่อเสียงโด่งดังแล้ว คงมีผู้ทำปลอมบ้างเปนแน่ และจะทำอย่างไรก็คงหนีไม่พ้น แล้วก็มาโดนเข้าจริง ๆ นั่นแหละ ! แม้จะคาดไม่ผิดเช่นนี้ก็ดี ก็ยังมีเผลอปล่อยให้บางท่านซื้อยาปลอม เพราะค่าที่ข้าพเจ้าไม่ได้รีบแจ้งความให้ท่านทั้งหลายทราบเสียโดยเร็ว การที่เผลอหรือปล่อยให้ล่วงเลยมาได้เช่นนี้ ก็โดยข้าพเจ้าไปมัวพะวงวุ่นวายทำยาขายให้ทันความประสงค์ของผู้ที่จะต้องการ เพราะขายดีครา ที่นี้ก็ถึงเรียนท่านที่ยังไม่ได้ลองดื่มรู้รสว่า สรรพคุณยาโสมกลั่นขนานนี้จะดีจริงหรือไม่นั้น หากท่านจะลองก็ขอเตือนว่า จงระวัง ! ระวัง !! อย่าเผลอไปซื้อเอายาโสมเก๊ ! มารับประทานจะพาให้เกิดโรค ยาโสมที่แท้นั้นคือ ยาโสมกลั่นของซิยินกุ้ย ซึ่งห้างวิริยะพานิช ประตูสามยอด เปนผู้ประกอบขึ้นแต่แห่งเดียว และได้มีขายทั่วไปในกรุงเทพฯ และทุก ๆ จังหวัดแล้ว ราคา ๒ บาท

ห้างวิริยะพานิช ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร โทรศัพท์ที่ ๙๗๖

เชียงใหม่ วัดอินทร์บรรจง

วันที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๖๔

คำนับ นายสว่า เพ็ญภาคอุดร เจ้าของห้างขายยาเพ็ญภาค ทราบ

ด้วยข้าพเจ้าได้บริโภคแผนไข้จำเดิมแต่ต้นเพ็ญภาคเวลาประมาณ ๑ เม็ด ครั้งที่สองขึ้นอีก ๑ เม็ด รวมขึ้นยาสองครั้งปนยาเพียง ๗ เม็ดเท่านั้น ใช้ถึงอาการปรากฏ และข้าพเจ้าได้ตบทดลองให้คนอื่นและเด็กกินก็หายมาหลายคนแล้วข้าพเจ้าจึงชี้แจงว่า ยาเม็ดเพ็ญภาคนี้มีสรรพคุณถูกใช้ได้ดีอย่างยิ่งจริง ข้าพเจ้าจึงขอมอบสรรพคุณยานี้เพื่อให้เปนเกียรติยศของห้างนี้ไว้ และขอให้ห้างนี้จงมีความเจริญยิ่ง ๆ ขึ้นไปจนถึงที่สุดเถิด ทั้งตัวแม่สว่างจงปราศจากภัยอันตรายทั้งปวงประการเทอญ โดยความนับถือ

พระสอน ศรีสุขเด็ด

แถม ๑๕ วัน แถม ๑๕ วัน แถม ๑๕ วัน

ตั้งแต่วันที่ ๑๐ มีนาคม ถึงวันที่ ๑๕ เมษายน ท่านมีโอกาสไปเที่ยวต่างอย่าลืมยาอุทัย ยาอุทัย ยาจักรทิพย์ ของร้าน บี. ตองหัว ยาสองขนานนี้ เมื่อท่านซื้อยาอย่างละหนึ่งขวดในคราวเดียวกัน จะแถมพยามโพรยาแก้ลิวแดผ้าหนึ่งขวด เนื่องในการขึ้นปีใหม่ ถ้าพยอมโพรเปนยาน้ำสำหรับแก้ลิวแดผ้า ได้จำหน่ายมาแล้ว ๗ ปี ไม่เคยลดหรือแถมเปนของชำรวย เพราะยาขนานไม่ใช่เปนยาที่จับจดหรือบำรุงโดยการตำราง ยาขนานนี้จึงเปนยาวิเศษดังท่านที่เคยใช้มาแล้วย่อมทราบรองแท้ ว่าสรรพคุณผิดกับแบ่งนวดหยดน้ำมันลุหลาบ ๑๐ พิมเสน แล้วบรรจุขวดจำหน่าย แต่พยามโพรเปนยานี้ก็ลิวแดผ้าขนานเดียวที่มีอยู่แล้วเพราะหลายโดยความนิยมของผู้ซื้อ กับท่านจะมีโอกาสอันดีทดลองดื่มหรือชมรมยาอุทัย และยาจักรทิพย์ ซึ่งดีกว่าข้าพเจ้าจะชมเชยหรือวานท่านไม่เสียสตางค์ยกย่องในเชิงกินเปล่า

ยาอุทัย ขนาดยาจักร โหลละ ๑๐ บาท ปลีกขวดละ ๑ บาท มีทั้งขวดใหญ่และขวดเล็ก ๕๐ สตางค์ โหลละ ๔๐ ๕๐ บาท

จำหน่ายเฉพาะที่ บี. ตองหัว

ยาชื่อป๊วดขวยดังอย่างดีที่สุดมีตราเสือเปนสำคัญ

ยาขนานนี้วิเศษนักขายห่อละราคาเพียง ๒๐ สตางค์ เท่านั้น ทำขึ้นที่ เมืองย่างกุ้งในประเทศพม่า ขายแพร่หลายไปทั่วประเทศตอนออกและตวันตก แก้ไอแก้ไข้ทุกอย่าง แก้ปวดศีรษะโรคเจ็บอก โรคตามลำไส้ แก้อาเจียน กับแก้โรคอย่างอื่นได้อีกเปนอันมาก กินกับหมากก็ชื่นใจสมควรจะมีไว้กับตัวเมื่อเวลาไปไหนมาไหน

ร้านสำหรับในประเทศสยามนี้คือที่ตึกแถวถัดอะพีโปรชณีย์ โทรเลขที่ ๗ ถนนเยาวราช จังหวัดพระนคร หมายเลขบ้านที่ ๕๖ นายโอชันตีน ผู้จัดการ ถ้าท่านผู้ใดจะรับไปขายตามตำบลต่าง ๆ ขอให้เชิญหาพูดจาตกลงกับนายโอชันตีนจะคิดค่าโรให้เปนอย่างดี หรือจะสั่งให้ส่งไปให้โดยทางไปรษณีย์วัดฤกษ์ได้ นอกจากตำแหน่งที่ขายยาดังกล่าวข้างบนนี้แล้ว ยังมีขายตามร้านยาที่ห้อต่าง ๆ อีกมากกว่า ๑๐ แห่ง ท่านจะเลือกซื้อยานี้ได้ตามประสงค์

นายโอชันตีน ผู้จัดการ ในกรุงเทพฯ

จีนโนสยามวารศัพท์

วันอังคาร ที่ ๑๗ เมษายน พ.ศ. ๒๔๖๕
แรม ๗ ค่ำ เดือน ๕ ปีจอ จัตวาศก ๑๒๘๔

เรื่องสัญญาหุ้นส่วน

คดีแพ่งของอัญอัญไฮเตล

ความเพื่อระหว่างนายถ้าเหลียงเจ้าของโจท นายเจงซึ่งแซกกังจำเลย พิพาทกันด้วยเรื่องสัญญาอันเกี่ยวกับสถานที่อัญอัญไฮเตลนั้น ศาลแพ่งได้พิจารณาเสร็จสิ้นแล้ว ได้พิพากษาให้ยกฟ้องของโจทเมื่อวันที่ ๑๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๖๔ แล้ว แต่ด้วยเหตุเปนคดีอันน่าอ่านใจใส่เรื่องหนึ่ง เราจึงนำคำพิพากษาศาลแพ่งลงพิมพ์สู่กันฟังดังต่อไปนี้

พิพากษา

ผู้พิพากษาซึ่งลงนามในคำพิพากษาได้พิจารณาคดีเรื่องนี้เสร็จแล้ว จึงประชุมพร้อมกันพิพากษาต่อไปดังนี้

มูลกรณีย์เรื่องนี้ ได้ความจากคำแถลงการของโจทจำเลยประกอบกับสรรพหนังสือต่าง ๆ ที่โจทจำเลยรับกันฟังได้ว่า โจทจำเลยได้ทำสัญญาเช่าที่ดินตำบลสัมพันธวงศ์ ริมถนนเยาวราช จากนายแปะหุตะสิงห์แปลงหนึ่งมีกำหนด ๒๐ ปี เพื่อก่อสร้างตึกให้เช่าและทำการค้าขายด้วยสัญญาเช่าลงวันที่ ๑๑ กันยายนพ.ศ. ๒๔๖๒ ลงชื่อโจทจำเลยเปนผู้เช่าด้วยกัน เมื่อทำการก่อสร้างตึกสำเร็จแล้ว ให้นามสถานที่ๆ ก่อสร้างนั้นว่า "อัญอัญไฮเตล" สำหรับให้เช่าแถบประกอบการค้าขายหลายแผนกครั้นวันที่ ๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๔ โจทจำเลยจึงได้ทำหนังสือสัญญา (หมายเลข ๕ ท้ายคำให้การจำเลย) เข้าเปนหุ้นส่วนกัน สัญญาหุ้นส่วนนี้มีข้อสำคัญคือ จำเลยเปนผู้ออกเงินเปนทุน ๒๐๐,๐๐๐ บาท โจทเปนผู้ออกแรงผลประโยชน์ที่เกิดจากกิจการของหุ้นส่วนแบ่งเปน ๒ ประเภท ประเภทเงินค่าเช่าสถานที่ คือตึกและบ้านให้ได้กับจำเลย ฝ่ายประเภทเงินกำไรที่ได้จากเปนเจ้าของโฮเตลและการค้าขายต่าง ๆ แบ่งให้คนงานของหุ้นส่วน ๒๐ เปอร์เซนต์ เหลืออีก ๘๐ เปอร์เซนต์แบ่งเปน ๓๐ ส่วน ได้กับจำเลย ๒๒ ส่วน ได้กับโจท ๘ ส่วน ฯลฯ ต่อมาจะโดยเหตุใดไม่ปรากฏ โจทจำเลยได้ไปทำสัญญาต่อเจ้าพนักงานทะเบียนที่ดิน (สัญญาหมายเลข ๖ ท้ายคำให้การจำเลย) โอนการเช่าซึ่งมีชื่อโจทจำเลยเปนผู้เช่าด้วยกันนั้น ให้จำเลยเปนผู้เช่าต่อไปแต่ผู้เดียว แลได้กล่าวไว้ในสัญญานี้ด้วยว่าโจทผู้โอนได้รับสินจ้างจากจำเลยผู้รับโอนสำเร็จแล้ว สินจ้างที่โจทได้รับจากจำเลยนั้นคือเงิน ๑๐๐๐ บาทซึ่งปรากฏตามใบรับลงวันที่ ๑ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๔ สัญญาโอนการเช่านี้ นายแปะหุตะสิงห์ผู้ให้ก็เห็นชอบแลงชื่อรับรองการโอนนี้ด้วย โจทจำเลยได้ประกอบกิจการกันมาไม่นานเท่าใดก็เกิดแตกร้าวกันขึ้น จำเลยได้ให้ทนายของจำเลยมีหนังสือแจ้งความไปบอกโจทเมื่อวันที่ ๑๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๔ ว่าจำเลยจะเลิกหุ้นส่วนกับโจท (สำเนาหนังสือหมายเลข ๗) โจทจึงได้พยายามจะขอลงชื่อโจทในสัญญาเช่าตามเดิม จำเลยไม่ยอมตามความประสงค์ของโจท

โจทจึงฟ้องจำเลยกล่าวว่า โจทได้ออกแรงจัดการหุ้นส่วนจึงจะมีผลดี จำเลยพยายามหลอกลวงโจทด้วยประการต่าง ๆ จะให้โจทถอนชื่อออกจากสัญญาเช่าที่ดินซึ่งเช่าจากนายแปะหุตะสิงห์ เพื่อจำเลยจะได้มีอำนาจสิทธิขาดแต่ผู้เดียว โจทหลงเชื่อคำหลอกลวงของจำเลยโดยจำเลยสัญญาว่าจะให้เงินโจท ๑๐๐๐ บาทกับเซ็นสัญญาหมาย ก. ท้ายฟ้องให้โจท ๆ จึงได้ยอมโอนสัญญาเช่าให้มีชื่อจำเลยเปนผู้เช่าแต่คนเดียว ครั้นโจททำสัญญาโอนการเช่าให้จำเลยแล้ว จำเลยให้แต่เงิน ๑๐๐๐ บาทโจทเท่านั้น ส่วนสัญญาหมาย ก, ท้ายฟ้องจำเลยหายอมเซ็นให้ไม่ โจทจึงรู้ว่าจำเลยหลอกลวงโจท กระทำให้โจทได้รับความเสียหาย จึงขอให้ศาลทำลายสัญญาโอนการเช่าที่ดินและสั่งให้เจ้าพนักงานทะเบียนที่ดินลงชื่อโจทเปนผู้เช่าด้วยกันกับจำเลยต่อไปตามสัญญาเช่าเดิม

จำเลยให้การต่อสู้ว่า โจทได้สัญญาโอนการเช่าที่ดินให้จำเลยโดยจำเลยเสียเงิน ๑๐๐๐ บาทให้โจทเปนสินจ้าง จำเลยไม่ได้หลวงลวงโจททั้งไม่ได้สัญญาจะเซ็นหนังสือสัญญาหมาย ก. ท้ายฟ้องโจท แลให้การคัดฟ้องโจทอีกหลายประการ

ได้ความดังนี้ จะต้องจำไว้ก่อนว่าโจทจำเลยในเวลานี้ยังเปนหุ้นส่วนกันอยู่ สัญญาหุ้นส่วนยังมิได้เลิก ข้อกล่าวหาของโจทก็เฉพาะแต่เรื่องลงชื่อในสัญญาเช่าที่ดินจากเจ้าของเดิมเท่านั้น ศาลนี้เห็นว่า การที่จะลงชื่อหุ้นส่วนคนใดคนหนึ่ง หรือหุ้นส่วนทุกคนในสัญญาเช่าที่ดินจากเจ้าของเดิมนั้น ไม่เปนการสำคัญในข้อกฎหมายเรื่องหุ้นส่วน เพราะจะลงชื่อหุ้นส่วนทุกคนเปนผู้เช่า หรือลงชื่อคนหนึ่งคนใดแต่คนเดียวตามกฎหมายก็มีผลเท่ากัน ไม่กระทำให้คนที่มีชื่อเปนผู้เช่ามีสิทธิดีกว่าผู้ที่ไม่ได้ลงชื่อเปนผู้เช่าเลย เพราะมีสัญญาหุ้นส่วนมัดอยู่แล้ว ต้องถือสัญญาหุ้นส่วนเปนสำคัญ เมื่อหุ้นส่วนคนใดลงชื่อเปนผู้เช่า กฎหมายก็ถือว่าหุ้นส่วนคนนั้นเปนผู้แทนหุ้นส่วนคนอื่นๆ ด้วย ถ้าถึงคราวที่จะต้องเลิกหุ้นส่วนกันแล้ว หุ้นส่วนคนใดจะมีสิทธิในการเช่าหรือไม่มีก็ต้องสุดแล้วแต่ความตกลงของหุ้นส่วนที่ได้มีสัญญาไว้ต่อกัน หรือความจำเปนตามกฎหมายในเรื่องหุ้นส่วนนั้น ๆ เพราะฉนั้นจึงเห็นได้ว่า การที่จะลงชื่อหุ้นส่วนคนใดเปนผู้เช่าที่ดินจากเจ้าของเดิมจึงไม่เปนการสำคัญตามกฎหมาย ข้อที่โจทแถลงว่าถ้าโจทจำเลยต้องเลิกหุ้นกันแล้วโจทจะไม่มีสิทธิในการเช่าก็ดี หรือกล่าวว่าถ้ามีชื่อจำเลยในสัญญาเช่าแต่คนเดียวแล้ว จำเลยจะขึ้นค่าเช่าเอาตามชอบใจกระทำให้โจทได้รับความเสียหายก็ดี ศาลนี้เห็นว่าการที่โจทจะมีชื่อเปนผู้เช่าด้วยหรือไม่มีก็มีผลเท่ากันไม่เปนเหตุให้ป้องกันความวิตกของโจทดังกล่าวนั้นได้ โจทจำเลยจะมีสิทธิในสัญญาเช่าเพียงไรก็สุดแล้วแต่กฎหมายและสัญญาหุ้นส่วนที่โจทจำเลยตกลงกันไว้ การที่จำเลยมีชื่อเปนผู้เช่าแต่คนเดียวจึงไม่ควรเปนเหตุให้โจทฟ้องร้อง

นอกจากนี้ ตามฟ้องของโจทกล่าวว่า โจทยอมโอนสัญญาเช่าให้จำเลยโดยถูกจำเลยหลอกลวงด้วยประการต่าง ๆ แต่ตามเหตุการให้สัญญาโอนการเช่านั้นเสียเพราะสัญญาโอนการเช่าที่ทำไว้ต่อเจ้าพนักงานนั้นเปนสัญญาที่ชอบด้วยกฎหมาย ไม่มีเหตุพอที่จะท่านลบเสียได้ หรือจะบังคับให้โจทจำเลยเลิกสัญญาโอนการเช่าก็ไม่ได้อีก เพราะโจทได้รับเงิน ๑๐๐๐ บาทเปนสินจ้างส่วนหนึ่งไว้จากจำเลยแล้ว โจทไม่มีสิทธิจะเลิกสัญญานั้น

อนึ่งยังมีข้อสำคัญอีกข้อที่ศาลจะบังคับให้โจทมีชื่อเปนผู้เช่าไม่ได้ เพราะในชั้นหลังนี้ โจทยอมให้จำเลยคนเดียวเปนคนสัญญาเช่ากับนายแปะหุตะสิงห์ผู้เปนเจ้าของที่ดินแล้ว โจทจะขอเปลี่ยนแปลงสัญญาเช่าโดยไม่ปรากฏว่านายแปะหุตะสิงห์ผู้คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งได้ตกลงยินยอมด้วยนั้นไม่ได้ เพราะถ้านายแปะหุตะสิงห์ผู้ให้เช่ามีความรังเกียจไม่ยินยอมด้วยแล้วศาลก็บังคับให้โจทเปนผู้เช่าด้วยไม่ได้ เพราะฉนั้นคำขอของโจทจึงไม่มีผลที่ศาลนี้จะบังคับ

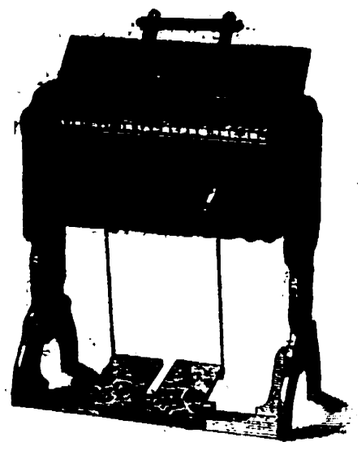
อาศรัยเหตุเหล่านี้ จึงพร้อมกันพิพากษาให้ยกฟ้องของโจทเสีย ให้โจทใช้ค่าธรรมเนียมแลค่าทนาย ๑๐๐ บาทแทนจำเลย

พระไพศาลย์วินิจฉัย
พระยาจินดาภิรมย์
พระยาศรีรณเรงชาย

เปนเยี่ยม
ขนส่งสินค้าได้ทุกๆ ประเทศ

ห้างอี่ไต

สนยกวด ตึก ถนน เยาวราช
จง หวัด พระ นคร เบอร์ ๘๒.๘๓
โทรศัพท์ เบอร์ ๔๗๖



ตราช้าง
ยาชุด
ผู้โอนอนุญาตให้ขายทั่วราชอาณาจักรสยาม
ห้างอี่ไต
เปนยาที่ใช้ง่าย
มีจำหน่ายที่ห้างอี่ไต
BEST POCKET WAME RASH.
No 82.83 YAWARAJ ROAD
BANGKOK

ยอดไอซาวส แห่งความรื่นเริง ของท่าน

ทิบเพลง ชื่อ ออแคน ชนิดยี่ห้อ อย่างเก่าแท้ ที่ขาดคราวไปนั้น บัดนี้ได้มีคนเข้ามาอีกแล้ว มีหลายขนาด ๆ อย่างเล็กราคาเครื่องละ ๑๐ บาทถ้วน อย่างกลางเครื่องละ ๑๕๐ บาทถ้วน อย่างใหญ่เครื่องละ ๒๕๐ บาทถ้วน รูปตรงงาม ๆ สมสมัยเปนที่นิยมของมหาชนทุก ๆ ท่าน สำหรับในการรื่นเริง หรือในที่ประชุมสโมสรต่าง ๆ ท่านควรจะมีออแคนชนิดนี้ใช้เสมอ คุณความดีและถาวรของทิบเพลงชื่อออแคนชนิดนี้ ท่านก็ยอมทราบอยู่แล้ว ว่าดีกว่าทิบเพลงชนิดอย่างอื่น ๆ ทั้งหมด เพราะฉนนอเชิญท่านไปชมเล่นเปนขวัญตา ก่อนท่านซื้อก็ได้ (เชิญครับ)

ท่าน จะต้อง การ ของที่ดีแท้ ๆ เชิญ แวะ ชมที่ ห้างข้าพเจ้าก่อน ยาชุด อยู่ไฟตราช้างนี้เปนยาวิเศษ สำหรับสัตรีเมื่อเวลาคลอดบุตรทุก ๆ ท่านนิยมชอบใช้กันมากกว่ายาชุดตราอย่างอื่น ๆ ยาชุดอยู่ไฟตราช้างของข้าพเจ้านี้อาจนำความศุขให้แก่ท่านเมื่อในขณะที่ท่านใช้ ทั้งข้าพเจ้าขับรองว่าเปนยาที่ดีแท้ ดีกว่ายาชุดชนิดอื่น ๆ ทั้งหมด เมื่อท่านคลอดแล้วจะไม่มีเวลาคับ อาจคิดเลือดไปกว่าจะหมดชุด มีสองอย่าง อย่างที่ ๑ ราคาโหลละ ๖ บาท อย่างที่ ๒ ราคาโหลละ ๑ บาท ๗๕ สตางค์ เมื่อท่านจะรับมาจำหน่ายคราวละมาก ๆ ข้าพเจ้าจะให้กำลัยท่านอย่างงาม ๆ กับข้างเครื่องอาไหล่สำหรับใส่ชุดด้วย คือกล่องทำด้วยทองแดงทั้งตัวราคาละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ อย่างตัวสังกระสีฝาทองแดงราคาละ ๑ บาท ท่านที่อยู่ต่างจังหวัดจะให้ข้าพเจ้าจัดส่งไปให้ท่านก็ได้ ท่านต้องบอกนามและที่อยู่ของท่านให้ชัดเจน ค่าส่งไปท่านต้องเสีย

ราคา ๕ สตางค์

ยาให้ผมงอกกันไม่ให้ผมร่วง !!!
ยาแก้คันตัวได้ดีและให้ผมยาวเร็วจริง !!!
ยาที่ทาที่ตาบางหรือหนวดน้อยให้งามมาก !!!
ยาที่ทาแล้วหัวเล็บและมือเล็บ หอมชื่นใจ !!!

ขายที่ห้างหิโนเดา ตึกตรงยาที่ ถนนเจริญกรุง กรุงเทพฯ

น้ำพริกป้า น้ำปลาหวาน

(โดย มะดัน)

ที่พัก คน เดินทาง — ความเจริญของกรุงเทพฯ พระมหานคร จะวัดได้โดยลักษณะการหลายประเภท เช่นการค้าขาย การรับส่ง อันเนื่องอยู่ด้วยการคมนาคม การก่อสร้าง และกิจการอย่างอื่นอีกหลายหมวด หลายหมู่ ในประเภทเครื่องวัดความเจริญเหล่านี้ ยังมีการจัดตั้งที่พักสำหรับคนเดินทางขึ้นแพร่หลายอีกส่วน ๑ แต่ในที่นี้ ข้าพเจ้าจะไม่พูดถึงที่พักคนเดินทางตามภัตตาคารใหญ่ๆ อันยกขึ้นเป็นที่พักสำหรับชั้นสุภาพชน คงขอพูดถึงที่พักผู้เดินทางอันมีย่อยอยู่ตามถนนรนแคม เพราะสถานที่ทั้งนี้ มีเกษนัยอันพึงสำเหนกมากอยู่

* * * *

ลักษณะของที่พัก — ซึ่งโดยมากได้พากันจัดตั้งขึ้น มีตอนแถบสามยอดเป็นต้นนั้น เป็นที่พักชนิดที่น่ารังเกียจที่สุด หรือโสโครกแก่ตาชนผู้เหยียบย่างเข้าไป เพียงเท่านั้นยังไม่สู้เป็นปัญหาอันควรคำนึงนัก ข้อที่ร้ายยิ่งกว่าก็คือสถานที่เหล่านี้ มีลักษณะคล้ายซ่องโจร ด้วยเป็นที่พักพิงของมนุษย์ที่เรียกว่าหญิงแพศยา หรือชายทุรชนพากันไปสิงสู่อยู่ ท่านองเดียวกันกับรนจรจัดที่หาบ้านเรือนอำนักอาศรัยมิได้ฉนั้น

* * * *

หญิงแพศยา หรือชายทุรชน — เหล่านี้เป็นจำพวกมนุษย์ที่หน่วงเหนี่ยวมนุษย์อื่นๆ ให้หลงเข้าไปในบ่วงแห่งความหายนะเพียงใด เป็นเรื่องที่เรามักรู้กันอยู่แล้วจริงอยู่ ชนผู้รู้เท่าถึงการก็ย่อมจะไม่ยอมให้มันหน่วงเหนี่ยวลากเอาตัวไป แต่เราควรคิดว่า ชนที่หยั่งไม่ถึงความมุ่งหมายอันทุจริตของมันมีจำนวนอยู่ไม่ใช่เล็กน้อยเลย มันคงซ่อนซ่องอยู่ทุกขณะที่จะอาศรัยคนเหล่านี้เป็นเหยื่อของมัน

* * * *

ตัวอย่างอันเคยมีมา — แต่ก่อนๆ เนืองๆ นั้น เป็นต้นว่า มีชายคนนั้นคนนี้ถูกล่อลวงเข้าไปในซ่องอุบาทว์เหล่านี้ และถูกปล้นปล้อนเอาทรัพย์ถึงบางคราวเกิดเป็นเหตุถึงตีรันฟันแทงกันจนตายก็เป็นเครื่องสำแดงให้เห็นว่าที่พักคนเดินทางที่จะกล่าวถึง เป็นซ่องร้ายที่ควรทำลาย ด้วยเป็นที่บ่มเอาความทุจริตไว้ไม่ใช่เล็กน้อยเลย หรือเป็นสำนักอันให้โอกาสแก่เหล่าทุจริตกระทำการทุจริต นำมาซึ่งภัยให้แก่พลเมืองของท่านกับความเดือดร้อนรบกวนใจเจ้านำที่ผู้ปกครอง

* * * *

เป็นเรื่องขบไม่แตก? — เป็นการแน่นอนทีเดียว ซึ่งจะกล่าวว่าเจ้าน่าที่ฝ่ายตำรวจพระนครบาลย่อมรู้เรื่องความเป็นไปในที่พักประเภทนี้อยู่แล้ว และคงเคยได้กระทำการไต่สวนในเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นไม่น้อยครั้ง กับดูเหมือนจะรู้อยู่ว่า ความจริงมันมีแต่ไหน? หรือเป็นอย่างไร? กับที่พักเหล่านี้เป็นสำนักอันก่อให้เกิดความรำคาญเพียงใด? แต่ที่ขบไม่แตกคือไม่มีทางจะกำจัดเสียได้ ก็คงเป็นด้วยยังไม่มีบทบัญญัติว่าด้วยการตั้งที่พักสำหรับคนเดินทาง

* * * *

จะถึงเวลาหรือยัง? — ในเวลานี้ที่พักคนเดินทางอย่างที่เรียกว่าที่พักย่อยได้เกิดตั้งกันขึ้นแพร่หลายมาก และยิ่งมากก็ยิ่งมีเหตุอันโสมมมาก ความรำคาญก็ต้องเกิดมากขึ้นเป็นเงาตามตนเพราะฉนั้น จะถึงเวลาหรือยังที่จะต้องตราบทบัญญัติซึ่งผู้ใดจะตั้งที่พักเดินทางก็ให้ขออนุญาตเสียก่อนพร้อมด้วยการรับประกันตาม แต่จะวางบทบังคับไว้ เช่นเดียวกับเรื่องการตั้งสมาคม และการทำเช่นนี้ จะยังคุณประโยชน์ได้เพียงใด เป็นเรื่องที่คิดเห็นกันได้ง่าย แต่ขอให้เข้าใจว่า ข้าพเจ้าหมายความแต่เฉพาะที่พักเดินทางไม่ได้หมายถึงกิจการอย่างอื่น ซึ่งเป็นเรื่องที่ถ้าจะต้องมีการบังคับโดยทำนองเดียวกันก็จะต้องใช้ความพิจารณาเสียก่อนอย่างไรก็ดี การกระทำหรือบังคับให้กระทำในสิ่งที่ดีนั้น ย่อมเป็นลักษณะการอันชอบด้วยทางนิยมมากทีเดียว

จะ ขาย

รถม้าดี ๑๐ ซื้อวด และไม้อย่างงามๆ กับม้างามๆ หลายม้า จะขายแต่รถฤๅม้าอย่างเดียวก็ได้ เชิญถาม

๑. โรงพิมพ์จีนไสยามวารศัพท์

แจ้งความ
ต้องการพบ

มีผู้ต้องการพบตัว นายศิริ ศุรสภา ผู้ใดพบปะหรือทราบที่อยู่ของนายศิริ ศุรสภาแล้ว ขอให้แจ้งไปยัง "ฮ" โรงพิมพ์วายาโม หรือนายสง่า ทนายความบ้านหลังโรงหนังนางเลิ้ง จะได้รับรางวัลตามสมควร

๑. ๑๑. ๒๕ — ๒๑.

แจ้งความ
ยาดองเอ้ หนึ่งเอ้งยกต่อง

(ห้ามใช้งวด ยวดถนนราชวงษ์ เขตนครเกษม)

ยาดองรนานนี้ได้มีชื่อเสียงอุไรยมาช้านานแล้ง ประกอบด้วยเครื่องอาหารมีสรรพคุณบำรุงโลหิต และบำบัดโรคต่างหลายมากหลายมาก จึงได้รับความชมเชยจากผู้ที่เคยใช้ตามหัวเมืองท่าค้าขายทั่วๆ และผู้ว่าราชการจังหวัดหนึ่งๆ ได้ให้หนังสือยกย่องทั่วประกาศห้ามมิให้ใครทำปลอม ทั้งท่านหมอชีไวคันนายแพทย์ใหญ่แห่งโรงพยาบาลของกองศุขาจังหวัดเอ้หนึ่ง ได้เอายาดองนี้ปรุงโรงพิเศษยกราชถวายให้หนังสือสำคัญไว้ปนหลักฐาน มีใจความดังข้าพเจ้าจะได้กล่าวต่อไปนี้

ศุราที่ดองยานี้ เป็นศุราเลาเหลืองอย่างมาที่สั่งมาจากเมืองจีน มิได้มีเหล้าเมืดของเจาะไดหวันเจือปนเลย ส่วนเครื่องกาต่างๆ ก็ล้วนเป็นสิ่งที่บำรุงโลหิตอาหารให้มีน้ำสมองชุ่มชื่น กระเพาะอาหารมีกำลังแรงแข็งแรง สามารถบำบัดโรคที่มีอาการท้องอืดอึดเพียงไม่อยากรับประทานอาหารเป็นต้นๆ ฯลฯ

มีขายตามร้านขายย่อย ขอเชิญท่านสุภาพบุรุษและสุภาพสตรีต้องใช้ศุก็จะเห็นคุณของยานี้ได้ทันที

๑ ๑๑—๑๒

ยายันสีผมขาวให้เป็นสีดำ

ดังพึ่งคลเข้ามาใหม่โดยราคาถูกและใช้ได้ดีด้วย ทั้งยังมีขนุกอันสำหรับฟอกหวีอีกหลายชนิด กลิ่นต่างๆ คือเช่นกลิ่นโคโลน โวโอเลต, ลาวันดี, เฟรเฟอ, คาร์นาชั่นไนท์เซ็นสดอก, วอยเฟราเวอ, เป็นต้น มีหีบกระดาษสีต่างหออย่างงามน่าใช้

หนังสือประจำตัวแพทย์อีกคือ

Pharmaceutical Formulas
Vol.1. Martindales 17 Ed.
Squires Pocket Companions.

ห้างประดิษฐ์สุคนธา

สี่แยกวัดตึก กรุงเทพฯ

ทำได้เหมือนนอก

ถ้าท่านต้องการขวดใส่อาหารขนาดต่างๆ หรือขวดเครื่องแก้วชนิดต่างๆ เชิญมาที่ร้านข้าพเจ้า ด้วยร้านข้าพเจ้ามีเครื่องที่จะทำตั้งจากนอก และร้านข้าพเจ้าจะคิดราคาถูกกว่าของนอก แต่ท่านจะได้ของดีเหมือนยี่ห้อมาจากนอก หรือจะมีจดหมายมาถึงร้านข้าพเจ้า โรงทำเครื่องแก้วยี่ห้อว่างหอ ตำบลถนนเจริญกรุงคอนปาดตรอก ตาลันดันเบอร์เลข ๑๑ ข้าพเจ้ารับทำให้ได้ตามความประสงค์

๑. ๑๑. ๗. ๑๕ ๑ ป.

ผ้าพื้นที่ดี

ท่านจะหาซื้อผ้านุ่งเช่นผ้าพื้นในพื้นเมืองที่ดีและเนื้อแน่นและเป็นผ้าที่แท้แล้ว ควรตรงไปที่ "ปุสดาคาร" จะรับรองได้ว่าไม่มีที่ติเลย แม้ราคาก็ย่อมเยาว์ มีทั้งผ้าตาด้วย ส่วนสีมีครบวัน และมีไว้มากที่สุด สำหรับให้ท่านเลือก

หมวกชนิดปล่อยขาย เหมาะสำหรับสุภาพสตรี ใช้กันแดดและฝุ่นถนน เวลานี้เหลือน้อย ควรท่านจะไปเลือกใช้ รูปงามแลสมทรงจริงๆ ราคาก็ถูก

เอดกายา สำหรับแก้สิว และฝ้าคลอดหนังที่ย่นก็อาจเปล่งปลั่ง แล้วผิวงามขึ้นได้ ทั้งมีกลิ่นหอมชื่นใจ ขวดเล็ก ๑ บาท ใหญ่ ๑,๕๐ บาท

ปุสดาคาร เหนือสามยอด

เครื่องยนต์ฟอดสำหรับความมุ่งหมายกำลัง

ในเวลานี้ บริษัทฮาจำหน่ายเฉพาะแต่เนื้อเครื่องยนต์ฟอดทันทีจากห้าง พร้อมกับเครื่องติดต่อให้หมุน ทั้งเหมาะสำหรับการต่อส่งกำลังไปเดินเครื่องสูบน้ำ, เรือยนต์, เครื่องไฟฟ้า กับการเครื่องจักรอื่นๆ

ทุกๆ ท่านต้องถือประโยชน์ของเครื่องดีมีกำลังมากแต่ราคาย่อมเยาว์ การประหยัดทรัพย์แลสดวกในการที่จะยกย้ายไปที่ต่างๆ ได้ ทั้งทำประโยชน์ได้ตามความประสงค์ด้วย เพราะจะรอเชิญมาดูที่ห้าง เพื่อศรวจชมดูเครื่องยนต์ฟอด

เฉพาะแต่เครื่องยนต์พร้อม ราคา ๕๐๐ บาทถ้วน
ฟุตใดแลดโม, แปล, ที่แยกไฟ, ลอย, ราย ไฟพลัก กับพลัก, รวม ,, ๙๐ ,, ,,
เครื่องสตาร์ต, พร้อมด้วยแบตตรี, สายไฟกับสวิตหัวไฟ
รวม ราคา ๑๕๐ บาทถ้วน

บริษัท บางกอก ดีเอ็ด ท, จ, ก,
เป็นเอเยนต์ สำหรับประเทศสยาม แต่ผู้เดียว

ปูนซิเมนตราช้าง พิงคันมะพร้าว ของห้างไห้ฮง

ปูนนี้ ได้เคยมีชื่อเสียงในแหลมมลายูมาช้านานแล้ว เพราะราคาที่ปรองมปูนนั้นทั้งวิธีที่ปรุงก็ดีพร้อม จึงอาจใช้ในการก่อสร้างในน้ำหรือบนบก หรือที่ใดๆได้ดีทั้งนั้น เอมีการยึดแรงแรงดีกว่าซีเมนชนิดอื่นๆ ทั้งราคาก็ถูกกว่าด้วย ท่านที่ต้องการขอเชิญมาพูดกับห้างจีนฮ้นที่ตำบลตลาดน้อย ริมศาลเจ้าโรงเกือก หรือที่ห้างจีนเซ่งทรีมวัดตะเฉียน เปนเอเยนต์ในกรุงเทพฯแต่ผู้เดียว

พึ่ง เข้า มา ถึง

หม้อ เคลือบ อย่างใหญ่
กา เคลือบ " "
ปิ่นโต อาลูมิ นี่อัม อย่าง กลาง ใหญ่
ไม้แป้ดมินตัน ไม้ เต็นนิศ } อย่าง งาม

ห้าง เคียม ฮั่ว เฮง แอน โก

โทรศัพท์ ๔๖๕

ยอดอาหารของไทย

อาหารของไทยเราจะมีโอชารสก็ที่ไร้น้ำปลาดีและน้ำพริกเผาที่ดีอย่างที่ ๑ แซมด้วยเนื้อปลาทูแดดราคาเพียงกอปุกละ ๑๕ ๑ บาท กอุกข้าวและจิ้มอะไรรับประทานมีรสอร่อยถึงจะเดินทางไกลก็เอาไปได้สดวก กับน้ำปลาอย่างดีทำจากเยื่อเคยรั้นที่ ๑ นั้นก็เปนยอดแห่งอาหาร จะเปนแกงคั่วแกงเผ็ดหรือผัดอะไร ถ้าได้เหยาะน้ำปลาดีลงไปแล้วก็ทำให้มีโอชารสขึ้นเปนอันมาก ราคาขายขวดละ ๑ บาทเท่านั้น ท่านต้องการให้อาหารมีรสอร่อยแล้วไม่ควรจะทิ้งน้ำปลาดีหรือน้ำพริกเผารอง ร้านเลขที่ ๑๑๑๐ ริมถนนมหาไชย จังหวัดพระนคร

เชิญ เชิญ

ข้าพเจ้ายี่ห้อ ตก เยาวซุน ช่างนาฬิกาตั้งอยู่ที่บ้านหมายเลขที่ ๕๗๑ ถนนสำเพ็งคอนราชวงษ์ จำหน่ายนาฬิกาต่างๆ มีนาฬิกาข้อมือตะเกียง ลาน, หีบเสียง, แลแก่มตา ทั้งรับจ้างแก้นาฬิกาแลเครื่องจักรต่างๆราคาย่อมเยาวกว่าที่อื่น กำหนดจะลดราคาตั้งแต่วันที่ ๒๓ ถึง ๒๗ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๔

๒๓ ๑๐ ๖๕

โดยพระบรมราชานุญาต

ห้างแอลยิ่ริกันตีแลบริษัท

ช่างทองหลวงแลช่างนาฬิกาต่างๆ พระนคร สี่กั๊กพระยาศรี พระนคร

แจ้งความสำคัญ

เมื่อวานนี้ข้าพเจ้าได้รับจดหมายจากห้างทำนาฬิกาต่างๆตั้ง ๒๐ ห้าง เศษเราได้ยินยอมคลอง ลดราคานาฬิกาต่างๆลง ๑๕ ๐/๐ ถึง ๒๐ ๐/๐ ให้แก่ห้างข้าพเจ้า เพราะฉนั้นข้าพเจ้าจึงมีโอกาศนี้ ขอแจ้งได้ท่านทั้งหลายซึ่งได้เคยมาอุดหนุนห้างข้าพเจ้าให้ทราบ ด้วยข้าพเจ้าได้ขายนาฬิกาลดราคาอันแท้จริง นาฬิกาทุกๆอย่างข้าพเจ้าจะลดแต่ ๑๐ ๐/๐ ถึง ๒๐ ๐/๐ แลยังจะลดลงอีก ๑๐ ๐/๐ สำหรับท่านที่ชื่อชำระเงินสด

และห้างข้าพเจ้าพึ่งได้รับนาฬิกาต่างๆตกเข้ามาใหม่อีกมาก ขอท่านอย่าได้ละเสียโอกาศอันดีนี้เสีย เพราะท่านจะได้ซื้อนาฬิกาอย่างดีโดยเปรียบเทียบราคากับแห่งอื่นๆๆด้วย

รับรองได้ว่าราคาถูกกว่าที่อื่นๆมาก

มีสต๊อกนาฬิกาต่างๆมากที่สุดในกรุงสยาม

กำหนดการปลงศพ

นายซิ่งสุ่พานิช เจ้าของห้างพัศดุอุษะมะยนต

ทราบเรียน เรียนท่านที่เคารพนับถือ ทราบ

ด้วยวันที่ ๑๑ เมษายน พ.ศ. ๒๔๖๕ จะตั้งศพนายซิ่วที่แพ ๑ คืน วันที่ ๑๒ เมษายน พ.ศ. ๒๔๖๕ เวลาเช้า ๑๐ นาฬิกาก่อนเที่ยงจะฝังศพ (วัดยะเกษ) เวลาบ่าย ๕ นาฬิกาหลังเที่ยง

เพราะฉนี้ข้าพเจ้าจึงประกาศท่านที่เปนญาติและมิตรกับนายซิ่วทราบ เกรงจะส่งลิศไม่ทั่วถึง เพราะฉนี้ขอเชิญท่านมาปลงศพ เพื่อเปนที่นับถือแก่ผู้ล่วงลับต่อไป

นางเสียงสุ่พานิช

ถ้าท่านต้องการเหล้าวิศกี้ที่บริสุทธิ์แล้ว

เชิญ ดื่ม

เหล้ายอน เดวา ตรา ขาว

ตามรายงานแยกธาตุครั้งสุดท้ายของกรมแยกธาตุ ดังต่อไปนี้ คือ

ได้รับเหล้าวิศกี้สองขวด เมื่อวันที่ ๑๔ ธันวาคม พ,ศ, ๒๔๖๔

ตามตัวอย่างของกรม เบอร์ เอ แล เบอร์ เอ

	ขวด เบอร์ เอ	ขวด เบอร์ เอ
แอลกอฮอลที่เห็น	๔๔.๓	๔๔.๔
แอลกอฮอลที่จริง	๔๕.๐	๔๕.๔
รวมกรด	๕๕.๕	๕๕.๐
กรดระเหยได้	๑๗.๐	๑๕.๓
กรดที่ยังคงอยู่	๓๗.๕	๓๗.๗
เอสเตอร์	๔๗.๗	๔๖.๐
กากที่คงเหลือเมื่อเคี่ยวให้แห้ง	./. ๐.๐๔	./. ๐.๐๔

เหล้าตัวอย่างสองขวดนี้ เปนเหล้าวิศกี้ที่บริสุทธิ์แท้ โดยไม่มีปนเลย กับการประสมที่ไม่ผิดเพี้ยนกัน

บริษัทสยามอิมปอร์ จำกัดสินใช้ เปนเอเย่นต์ในสยาม

บริษัทสยามมอเตอร์เวิคส์ ท. จ. ก.

มีรถที่ใช้แล้วขาย คือ

สต๊ดเบเกอร์	ตอนเดียว	๒๐—๒๕ แรงม้า	ราคา ๒๒๐๐ บาท
เรโน	สองตอน (๔ คน)	๑๐—๑๒ แรงม้า	ราคา ๑๗๐๐ บาท
โวลสเลส เทล ไลท์	ตอนเดียว	๗—๑๐ แรงม้า	ราคา ๒๒๐๐ บาท
ออลเดส์	สองตอน (๕ คน)	๑๒—๑๔ แรงม้า	ราคา ๓๕๐๐ บาท
บูอิก	สองตอน (๕ คน)	๑๕—๒๐ แรงม้า	ราคา ๔๒๐๐ บาท
วิลลีส์ ไนท์	สองตอน (๗ คน)	๒๐—๓๐ แรงม้า	ราคา ๔๕๐๐ บาท
เบียนจี	(เก๋ง)	๑๒ แรงม้า	ราคา ๗๐๐๐ บาท

เชิญมาตรวจแลรองเครื่องดูได้ที่

บริษัทสยามมอเตอร์เวิคส์ ท. จ. ก. สี่กั๊กพระยาศรี

โทรศัพท์เลขที่ ๖๐๐

สยามราษฎรบันเทิง

ฉายเรียงตามลำดับตัวเลข

โรงหนังพัฒนากร

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๑๕ ถึงอังคารที่ ๑๗

๑. ข่าวอินเตอร์เนชั่นแนล ๑ ม้วน
๒. คาวบอยที่ ๔๖ ๒ ม้วน
๓. ตลกสตาร์ ๑ ม้วน
๔. ทะแกล้วทหาร ๓ เกลอ ตอน ๑ ๕ ม้วน
๓. ตลกเซนจูรี่ ๒ ม้วน
๖. กฎหมายป่า ๕ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังฮ่องกง

คืนวันเสาร์ที่ ๑๕ ถึงอังคารที่ ๑๗

๑. วางใจคน ๕ ม้วน
๒. เสือแย๊ก ตอน ๑๕ จบ ๒ ม้วน
๓. ข่าวอินเตอร์เนชั่นแนล ๑ ม้วน
๔. วัดพระศรีรัตนศาสดารามแลการวอายตราราม ๑ ม้วน
๕. ยงช้างเผือก (หนังไทย) ๑ ม้วน
๖. สะพับ ๒ ม้วน
๗. ทะแกล้วทหาร ๓ เกลอตอน ๑ ๕ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

๑ เรื่อง ดาราโอพิษ ยาว ๑๖ ม้วนต่อ ของบริษัทยูนิเวอร์ซอล แสดงโดยนางสาวโอลิน เชลวิค กับยอร์ชลาทิช เปนเรื่องสนุกอย่างชนิดดีเดิมโรมคราม เช่นเดียวกับเรื่องเสือเยี๊กที่นำออกฉายในเดือนนี้

๒ เรื่อง รบกพ่าย ยาว ๖ ม้วนต่อ ของบริษัทออนสตาร์พิคเชอร์ ดัสตินฟาแนม นายโรงเอก

๓ เรื่อง หัวอกคนจน ยาว ๗ ม้วนต่อ แสดงโดยชาลน์ริชแมนกับนางสาวมารี ฟูลเลอร์

๔ เรื่อง เสือฉลาม ยาว ๕ ม้วนต่อ ของบริษัทยูนิเวอร์ซอล แสดงโดยแฟรงคมโย

๕ เรื่อง พันธุ์ดุหม่อ ยาว ๕ ม้วนต่อ ของบริษัทยูนิเวอร์ซอล แสดงโดยฮูบกิบ ดัน

นอกจากนี้ ยังมีหนัง ๕ ม้วนต่อ อีกหลายเรื่อง และเรื่องยีอรบีซึ่งแสดงในเรื่องใหม่ ยังจะมาในภายหลังอีก โปรดคอยดูวันกำหนดฉาย ซึ่งจะได้กำหนดไว้ตามโรงหนังต่าง ๆ

โรงหนังพัฒนารมณ์

ค่าดู ๑๐ สตางค์

คืนวันจันทร์ที่ ๑๗ ถึงพุธที่ ๑๙

๑. ข่าวอินเตอร์เนชั่นแนล ๑ ม้วน
๒. หัวอกคนจน ๗ ม้วน
(ซีเลีก—ชาลริชแมน)
๓. เป๊กไอเดอริง ตอน ๖—๑๐ ๑๐ ม้วน

บ่ายวันอังคาร ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังสิงคโปร์

คืนวันจันทร์ที่ ๑๗ ถึงอังคารที่ ๑๗

๑. ตลกสตาร์ ๑ ม้วน
๒. ทาวัว ๑๙๘ ๑๖ ม้วน

บ่ายวันพุธฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังสาธร

คืนวันจันทร์ที่ ๑๗ ถึงอังคารที่ ๑๗

๑. ตลกวิตากราฟ ๒ ม้วน
๒. ข่าวปาเต๊ะที่ ๘๑๗ ๑ ม้วน
๓. ตลกจี่เวล ๒ ม้วน
๔. เป๊ตไอเดอริง ตอน ๑—๕ ๑๐ ม้วน
๕ คายบอยที่ ๔๔ ๒ ม้วน

ค่าดู ๑๐ สตางค์ โรงหนังปีนัง

คืนวันอังคารที่ ๑๗ ถึงพุธที่ ๑๙

๑ ข่าว ๑ ม้วน
๒. ขบถพ่าย ๖ ม้วน
(ออนหตาร์พีซเจ้อร์—ดัสตินฟานัม)
๓. เรือเอ็ด ตอน ๖—๑๐ ๑๐ ม้วน

ค่าดู ๑๐ สตางค์ โรงหนังชะวา

คืนวันอังคารที่ ๑๗ ถึงพุธที่ ๑๙

๑. คาวบอยที่ ๔๔ ๒ ม้วน
๒. มณีหยาดฟ้า ตอน ๑๑—๑๓ ๑๖ ม้วน

ค่าดู ๑๐ สตางค์ โรงหนังนางเลิ้ง

คืนวันจันทร์ที่ ๑๗ ถึงอังคารที่ ๑๗

๑. ประดุดำ ๕ ม้วน
(วิตากราฟ—อินวิเตียม)
๒. ตาวัว ตอน ๑—๕ ๑๐ ม้วน

โรงหนังบางลำภู ค่าดู ๑๕ ส, ต,

คืนวันจันทร์ที่ ๑๗ ถึงวันพฤหัสที่ ๒๐

๑. ข่าวปาเต๊ะที่ ๘๑๔ ๑ ม้วน
๒. เสือแย๊ก ตอน ๑๑—๑๔ ๔ ม้วน
๓. เจ้าหญิงตรา ตอน ๑—๑ ๗ ม้วน
๔. หมัดเหล็ก ๕ ม้วน
(นิเวอร์—ฮารีคารี)

สถานที่ขายใบชาอันมีชื่อเสียง

ร้านขายใบชาอย่างดียี่ห้อเจียมจ้วนพ้อเลขที่ ๙๐๐ ที่น่าร้านมีกระดานป้ายตราเสือและสิงห์โตเปนสำคัญ ตั้งอยู่เคียงตึกใบโรงพิมพ์บำรุงนุกูลกิจ ถนนบำรุงเมืองจังหวัดพระนคร ได้สั่งใบชาอย่างดีรสชาติวิเศษ เข้ามาใหม่ เสมอมิได้ขาดมือเลย เชิญเจ้าจำนำจะได้ไม่เสียเวลาคอยชาที่เคยรับประทาน ชาอย่างดีตั้งละ ๑๒—๒๔—๒๐—๑๖ บาทตุ้มตกเข้ามาแล้ว ท่านจะเลือกซื้อได้ตามความพอใจ แต่ผู้ใดซื้ออย่างห่อละ ๒๕ สตางค์ จะไม่ได้ เถมเหมือนที่เคยกระทำมาแล้ว ร้านนี้ยินดีรอเชิญท่านทั้งหลายซื้อชาไปทดลองรับประทานดูเชื่อว่าคงติดใจ ถึงจะซื้อไปถวายพระ หรือเปนของกำนัลใครท่านก็อย่ากลัวว่าจะไม่ได้ชาที่ดี ร้านนี้เต็มใจจะรับรองท่านทุกเมื่อ เชิญท่านมาเลือกซื้อตามความประสงค์

ยี่ห้อ เจียมจ้วนพ้อ

๑. -๗ ๖ ๒๕ ๔ ป

แจ้งความขายยาอดฝิ่น

ด้วยยาอดฝิ่นชนานี้ ข้าพเจ้าเปนเอเชนต์ สั่งจากบริษัทใต้แซเมืองเซียงไฮ้ ได้ทดลองดูแล้ว ว่ายาชนานี้มิได้มีมอเฟียปนอยู่เลย เวลานี้มีผู้นิยมใช้มาก เพราะอดฝิ่นได้อย่างรวดเร็วและหายขาดทีเดียว ตราวันเปนเวลาที่เงินเซียงไฮ้ราคาถูกด้วย จึงได้ขายยาชนานี้ให้ถูกที่สุด จะลดราคาถูกมากลดสิบห้าเปอร์เซนต์ต่อ ๑๐๐ ถ้าผู้ที่สูบฝิ่นหนักละหนึ่งสลึง รับประทานยานี้ประมาณราว ๕๐ ห่อเท่านั้น ก็อาจจะหายขาดได้ภายใน ๑๐ วัน และยาชนานี้ข้าพเจ้าจะสั่งเสมอมิให้ขาดตราวได้ เพราะฉนั้นเปนโอกาศอันดีของท่านผู้ที่อยากจะอดฝิ่น ควรรีบซื้อไปอดเสีย เพราะราคาถูกกว่ายาฝิ่นมาก ขออย่าให้เสียโอกาศอันดี จะลดตั้งแต่วันที่ ๒๗ ธันวาคม ถึง ๒๗ มกราคม

ห้างยองอัวเซียง

ซอยที่ ๒๗๓ ถนนสำเพ็งตอนตลาดเก่า จังหวัดพระนคร

ไทรศัพท์เบอร์ที่ ๗๔๖

ขวยของลดราคาครั้งใหญ่

ห้างสรรพานิชสไต

ถนนเจริญกรุง เหนือสามยอดในพระนคร ไทรศัพท์ ๑๖๓

เนื่องจากการที่ข้าพเจ้าประกาศขายของลดราคามีกำหนด ๑ เดือนนั้น

บัดนี้ได้รับจดหมายจากท่านที่อยู่ทางจังหวัดต่าง ๆ หลายฉบับชี้แจงว่าท่านอยู่หนทางไกล พอได้ทราบแจ้งความขายของความขายของลดราคามีความประสงค์จะสั่งซื้อสิ่งของบ้าง เมื่อคิดดูเวลาว่าจดหมายจะมาถึงก็หมดเวลาเสียแล้วขอให้ข้าพเจ้าลดต่อไปอีกเพื่อจะได้มีโอกาศสั่งซื้อบ้าง ดังนี้

ข้าพเจ้ารู้สึกขอบพระคุณแทนความกรุณาในการที่ท่านตั้งใจจะอุดหนุนข้าพเจ้าอย่างยิ่ง ข้าพเจ้าจึงได้ขายสิ่งของลดราคาต่อไปให้อีก ๓๐ วัน ตั้งแต่วันที่ ๒๐ เมษายน ถึงวันที่ ๓๐ พฤษภาคม พ, ศ, ๒๔๖๕ เพื่อเปนการสนองพระคุณแห่งท่านทั้งหลายได้กรุณาอดเพื่ออุดหนุนมาแล้ว

ในอกาศนี้ ข้าพเจ้าขอนอบน้อมส่งความศุขสำหรับปีใหม่ พุทธศักราช ๒๔๖๕ แด่ท่านทั้งหลายที่กล่าวมานี้ครบถ้วนให้มีความศุขความเจริญพร้อมทุกพิทรคือ อายุวรรณพลมีความประสงค์สิ่งใดขอให้ท่านสำเหร็จดังความปรารถนาทุกประการ

นายสัน ผู้จัดการ ไร โย ๑๒ ๑ ๖๕ ๑๐๐,

เรื่อง

ต้ายเหลืองเอียซู

เปนเรื่องราวในแผ่นดินต้ายเหม็งยุคที่อำมาตย์กังอินคือเงียมซงมีอำนาจตลอดมาจนถึงตราวอวสาน

(ต่อฉบับที่ ๔๘ วันจันทร์ที่ ๑๗ เดือนเมษายน)

เจ้าจึงไม่ตามพวกนั้นเข้าเมือง เวลานี้นางซีกุนซือได้หนีไปแล้ว เบียวฮวบฮุหยินก็มาตายลงอีก เหลือแต่ได้งวนส่วยคนเดียวที่ยังคืออยู่ ในไม่ช้าก็คงถูกเขาลากคอไป เพราะฉนั้นข้าจึงคิดจะพาเจ้าหนีไปอยู่เสียที่มณฑลอื่น เงินทองที่เรามีอยู่คงพอกินใช้ให้สบายไปได้ชาติหนึ่ง จงจัดแจงไปเก็บเข้าของเร็วเข้า" นางอุนสีได้ยินดังนั้นก็ยืนตกตลึง "อย่างไรไม่เต็มใจจะไปหรือ" เกียวไต้หยงถามด้วยกระซากเสียง "ทำไมจะไม่เต็มใจนะ เว้นแต่ต้องให้มีเวลาเพื่อเก็บเข้าของสักเล็กน้อย" นางอุนสีพูดอย่างเรียบ ๆ "ข้านึกไม่ได้นาฉวยว่าเมืองแตกพวกที่ถูกจับจะซัดทอดมาถึงเรา" เกียวไต้หยงพูดอย่างมีความวิตกมาก "เอาเถอะเรากำหนดไปกันในวันมรืนนี้" นางอุนสีตอบเมื่อได้นิ่งนึกอยู่ครู่หนึ่ง "ถึงจะอย่างไรก็ดีเมืองนี้คงไม่เสียไปได้ในเร็ววัน ทั้งตัวท่านก็ไม่ใช่เปนญาติพี่น้องกับไต้งวนส่วยจะไปกลัวใครมันซัดทอดทำไม" นางอุนสีพูดแล้ว ก็ใช้ให้หญิงคนใช้จัดสุราอาหารส่งมาในห้อง โดยกล่าวว่าจะต้องดื่มรับมิ่งขวัญท่านนายกองในการที่ได้ตกใจวันนี้ หญิงคนใช้ก็ไปจัดมาให้ตามคำสั่ง นางอุนสีใช้ให้หาสุราเพิ่มมาอีกสองกระปุกแล้วจงไปหลับนอนเสีย เมื่อหญิงคนใช้ออกไปแล้ว นางอุนสีจัดการมอมสุราเกียวไต้หยง โดยพูดจาเจ้าโลมสารวอนด้วยถ้อยคำพิศวาสอันน่าจับใจต่างๆ ทำเอาอ้ายโจรนั้นลืมความทุกข์ร้อนไปหมด ได้ตั้งต้นเสพย์สุราตั้งแต่หัวค่ำจนถึงสามยาม ก็เมาจนไม่มีสติสมปฤดี นางอุนสีเห็นดังนั้นก็จัดแจงลากเอาตัวขึ้นไปให้นอนบนเตียง แล้วตัวเองออกไปหาจุบุนไชที่เรือนครัวบอกความประสงค์ให้จุบุนไชทราบ จุบุนไชจึงไปค้นหาได้ง้าวมาเล่มหนึ่ง ก็แบกเก้ากังตามนางอุนสีเข้าไปในห้อง

บทที่ ๒๗

ฆาฏกรรม

นางอุนสีผลักประตูห้องเข้าไปกับจุบุนไช เห็นเกียวไต้หยงนอนหงายอยู่บนเตียงเสียงกรนดังครอก ๆ นางอุนสีก็เรียกจุบุนไชให้ถงมือ จุบุนไชค่อย ๆ ยกง้าวขึ้นเงื้อง่าโดยมือสั่นเทา แล้วหันไปพูดกับนางอุนสีคล้ายคนเปนอ่างว่า "จะ...จะ...จะ...ข้า...ฆ่า...ฆ่า...ฆ่ายเอา" นางอุนสีจึงดุเอาว่า "นี่อะไร, ถึงเวลาอย่างนี้แล้ว ยังพูดว่าข้าไม่เอาออกมาได้ ถ้าดังนั้นเมื่อไรผัวเมียเราจึงจะมีวันผุดเกิดเล่า" "จะ... จะ...จะ... ข้ากลัวมันจะลุกขึ้นเกะ" จุบุนไชสั่นศีรษะประกอบกับคำพูด นางอุนสีเห็นท่าไม่ได้การก็แย่งเอาง้าวจากมือจุบุนไชมาถือไว้ แต่รู้สึกว่าหนักมากเกินกว่ากำลังของตัว จึงโยนทิ้งเสียไปฉวยเอามีดแหลมมาได้เล่มหนึ่งแล้วก็รีบไปคุกเข่าอยู่บนศีรษะเกียวไต้หยง สองมือกุมมีดเล็งตรงที่คอหอย หลับตาแทงลงไปอย่างเต็มแรง โลหิตที่คอเกียวไต้หยงก็พุ่งฉูดขึ้นเปื้อนหน้าตา เกียวไต้หยงร้องออกมาได้คำเดียวก็ดิ้นลงไปนอนอยู่ที่พื้น สองเท้าชักไม่หยุด นางอุนสีเรียกจุบุนไชให้เข้ามาช่วย เมื่อมองไปเห็นจุบุนไชนอนอยู่กับพื้นกำลังตะเกียกตะกายพยายามจะลุกขึ้น นางอุนสีจึงช่วยพยุงให้ขึ้นยืน แต่พอนางอุนสีปล่อยมือจุบุนไชก็อ่อนพับลงไปอีก นางอุนสีกลัวจะเสียการจึงลากเอาง้าวมาฟันลงตามเนื้อตัวเกียวไต้หยงอีกหลายทีจนกระทั่งเกียวไต้หยงขาดใจตาย ไม่สามารถจะไหวตัวได้ต่อไป จุบุนไชก็พูดเหมือนคนเพ้อว่า แกะ...แกะ...แกนี่เกะ..เกะ.. เก่งมาก นางอุนสีไม่พูดจากระไรได้แต่นั่งหอบอยู่กับที่ แลเอามือเช็ดโลหิตอันเปลอะเปื้อนอยู่ที่หน้าของตัว แล้วจุบุนไชพูดต่อไปว่า "เรารีบไปกันเถอะ ถ้าอ้ายพวกนั้นรู้เข้า เราก็จะต้องเปนเหมือนเจ้าคนนี้ พูดแล้วชี้ไปตรงศพเกียวไต้หยง "รอรอประเดี๋ยว, เวลานี้ข้าอ่อนเพลียเต็มที" นางอุนสีพูดเสียงเครือ ๆ พออีกสักครู่หนึ่ง นางนั้นก็ลุกขึ้นเอามีดโบเชือดคอเกียวไต้หยงจนศีรษะขาดแล้วเอาผ้าผวยห่อไว้

ความจริงนางอุนสีจะได้มีความโกรธแค้นเกียวไต้หยงจนเหลือเกิน จึงได้ทำการทารุณถึงปานนั้นก็หามิได้เลย เปนด้วยหล่อนต้องการจะหนีไปให้พ้น ยังช้าจะหาความรอบให้จุบุนไชอีก จึงได้เกิดมีความคิดจะทำการฆาฏกรรมขึ้นในเมื่อทีแรกที่เกียวไต้หยงจะพาหนี แต่หล่อนเกรงว่าความคิดของหล่อนอาจตลาดไปในคืนวันนั้น หล่อนจึงแกล้งผัดว่าจะไปในวันมรืนนี้เพื่อมีเวลาอีกวันหนึ่ง แต่เปนคราวเคราะห์ของเกียวไต้หยง พอในคืนแรกก็ยอมให้มอมเสียจนเมาเปนอันสมประสงค์ของหล่อน ทั้งนี้เปนพยานชี้ให้เห็นว่าโทษของสุราเมรัยนั้นมีเพียงไร แลเปนการสมน้ำหน้าเกียวไต้หยงที่ไปปล้นเอาภรรยาของคนอื่นเรามาเปนของตัวจึงมาตายเพราะมือหญิงที่ตัวปล้นมานั้นเอง แต่จะอย่างไรก็ดีนางอุนสีคนนี้ต้องนับว่าเปนหญิงที่ชั่วร้ายอย่างที่สุดเหมือนกัน

เมื่อนางอุนสีได้ชำระเนื้อตัวแลเปลี่ยนเครื่องแต่งกายเรียบร้อยเสร็จ ก็ใช้กุญแจหีบเอาสิ่งของที่มีราคาพร้อมกับเงินสดพอสมควร แล้วยิบห่อผ้าผวยชวนจุบุนไชออกเดินทาง แต่จุบุนไชไม่ยอมไป ด้วยยังมีความเสียดายเงินเปนมากที่เอาไปไม่หมดนั้น นางอุนสีห้ามว่าอย่าไปอาไลยมันเลย ถ้าเราจะขนไปให้มากกว่านี้ก็คงไม่อาจไปถึงไหนได้. ในราตรีนั้นสองผัวเมียได้ผ้าความมืดไป พอได้สักหน่อยจุบุนไชก็ลงนั่งที่พื้นดิน นางอุนสีถามว่าเปนไร ก็ตอบว่าที่ตัวหนักเหลือเกินเดินไม่ไหว นางอุนสีจึงจัดการให้แบ่งเอาเงินที่ตัวออกมาฝังเสียใต้ดิน เมื่อทำสิ่งสำคัญไว้เปนเครื่องหมายแล้วจึงพากันออกเดินต่อไป

วันรุ่งขึ้นที่มีการกินเลี้ยงกันณะค่ายหลวงนั้น โจบังหู้ได้สั่งให้กองทหารทุกด้านเข้าระดมตีเมืองกุยเสียน ได้พยายามเข้าหักถึงสองวันก็หาสำเหร็จไม่ ด้วยเหตุที่พวกโจรจวนตัวเข้าก็ต้องช่วยกันต้านทานอย่างสุดกำลัง กลับทำให้ทหารฝ่ายรัฐบาลถูกบาดเจ็บแลล้มตายเปนอันมาก ในเวลาวันหนึ่งลิ้มกุยฮงกลับจากสนามรบก็ได้รับรายงานจากกองทหารราดตระเวนมีความว่า "ได้จับตัวชายหญิงสองคนในที่ ๆ ห่างจากเมืองเฮอิบ ๑๕ ลี้ ทางใต้สวนได้ความว่า ชายชื่อจุบุนไชเปนสามี หญิงชื่อนางอุนสีเปนภรรยาเดิมอยู่บ้านท้องที่อำเภอโงเซีย ได้ถูกนายโจรชื่อเกียวไต้หยงจับไปขังอยู่ที่บ้านฮูอันจึงเมื่อสองเดือนก่อนนี้ บัดนี้ผัวเมียคู่นี้ร่วมคิดกันฆ่าเกียวไต้หยงตาย จึงนำเอาศีรษะมาเปนพยานเพื่อขอความรอบ ทั้งแจ้งว่าที่บ้านฮูอันจึงนั้นเปนซ่องสุมของพวกโจรขอให้จัดการไปตรวจจับ ข้อนี้จะเปนการเท็จจริงอย่างไรไม่ทราบ ส่วนที่ตัวจุบุนไชมีเงินติดมาด้วย แต่จะเปนจำนวนเท่าใดหาได้ตรวจไม่ ด้วยได้มอบให้เจ้าตัวรักษาไว้เอง การควรสถานใดแล้วแต่จะโปรด" ลิ้มกุยฮงได้อ่านมาถึงชื่อจุบุนไชก็นึกสงสัยในใจว่า ชื่ออ้ายหมอนี้ฟังดูมันรังรินหูจริง ท่าจะเปนพี่ชายจุเซียงกงกระมัง จึงลุกออกไปนั่งยังที่ทำการสั่งให้นำตัวผัวเมียคู่นั้นมาถามปากคำทันที

"เจ้าผู้ชายนั้นชื่อจุบุนไชหรือ" ลิ้มกุยฮงถามเมื่อทหารยามได้พาผัวเมียจุบุนไชมาคุกเข่าอยู่ตรงหน้า "กระผมชื่อจุบุนไชขอรับ" จุบุนไชตอบ "นั่นนางอุนสีเปนภรรยาของเจ้าหรือ" ลิ้มกุยฮงถาม "เปนภรรยาของกระผมขอรับ" จุบุนไชตอบ "เจ้าเคยรู้จักชายคนหนึ่งชื่อจุบุนอุ้ยเปนชิวจ่ายจังหวัดกุยเต็กบ้างไหม" ลิ้มกุยฮงถามนอกประเด็น "จุบุนอุ้ยคือน้องชายของกระผมขอรับ" จุบุนไชให้การตามจริง "นางเกียงอีภรรยาจุบุนอุ้ยนั้นบัดนี้อยู่ที่ไหน" ลิ้มกุยฮงซัก จุบุนไชถูกถามมาถึงตรงนี้ก็ตกใจแลคิดสงสัยว่า "นี่นายทหารเฒ่าผู้นี้เหตุใดอาจล่วงรู้ถึงวงญาติของ

(ยังมีต่อ)

เรื่องอ่านเล่น

มรดกในเลือด

โดย

"น. พรเรืองวงศ์"

(ต่อฉบับที่ ๔๗ วันจันทร์ที่ ๑๗ เดือน เมษายน)

เวลาล่วงไปได้ ๑๐ นาทีชายชราจึงเงยหน้าขึ้นจากเศษกระดาษที่ตาเกรียมซึ่งถูกเปลวเพลิงเผา

"ได้ซิจ๊ะ คุณนาย" เขาตอบเคร่งครัด "ฉันเชื่อแน่ว่าฉันสามารถทำให้ทราบความแจ่มแจ้งได้ ขอเวลาสองสามชั่วนาฬิกาเท่านั้น ฉันจะส่งกลับคืนไปให้"

"แหม! ดีทีเดียวจ้ะ" ตาของเจ้าหล่อนลืมโพลงเต็มไปด้วยความปีติ "เอาไว้ที่นี่ก่อนก็ได้จ้ะ วันหลังดีฉันจึงจะมารับประทานกลับคืน ขอแต่ช่วยทำให้อ่านได้ง่ายเท่านั้น แล้วดีฉันจะสมนาคุณอย่างงาม" ครั้นแล้วเจ้าหล่อนก็เอาผ้าคลุมหน้าลาออกจากที่ทำการ นับว่ากิจอันชั่วร้ายสำเร็จไปขั้น ๑ แล้ว

บทที่ ๑๘

เผยแผ่ความลับ

ขณะเมื่อซีรีนาออกจากบ้าน บีทริซเดินตรงไปห้องเบอนาดเดนพลางเอามือเคาะที่บานประตู "เข้ามาเถิด!" แกพูดเสียงห้าวๆ เมื่อได้รับอนุญาตดังนั้นแล้ว บีทริซจึงเปิดประตูเดินเข้าไปในห้อง แลเห็นแกยืนอยู่ที่น่าต่างมองดูสิ่งของภายนอกบ้าน หน้าตาก็ยิ่นยู่แสดงว่าทำลังออกความคิด ขณะเมื่อสายตาของแกหันมาเจอะบีทริซ ดูเหมือนกับแกมีความยินดีแต่ชั่วครู่เดียวเท่านั้นกิริยาท่าทางของแกกลับตรงข้าม "เจ้ามีธุระปะปังอะไรหรือ?" แกถามเสียงแหลมราวกับโกรธกันมาตั้งร้อยปี

"คุณลุงคะ!"—เสียงของบีทริซค่อยและเร็ว—"ดิฉันมีความประสงค์อยากถามคุณลุงถึงความมรณะกรรมของมารดาดิฉันว่ามันเป็นมาอย่างใด เหตุไฉนจึงเอารูปของท่านไปซ่อนไว้ในห้องกลม และต้องหันหน้าเข้าข้างฝาด้วย? อะไรน่ะคะที่คร่าเอาชีวิตของท่านไป การที่มีหนังสือเขียนไว้ว่าเป็นโรคร้ายอาจติดต่อถึงตัวดิฉันด้วยนั้น คุณลุงจะกรุณาบอกให้ดิฉันทราบได้หรือไม่ว่าเพราะเหตุใด? ถ้าขืนอมพนำไว้อย่างนี้ดิฉันคงเป็นบ้าแน่นอน"

คาเบอนาดแกยืนฟังคำถามอันเร่งเร้าของบีทริซโดยเงียบมิได้ปริปากพูดประการใด ดวงตาอันดำของแกก็จับอยู่ที่ใบหน้าของเจ้าหล่อน ครั้นแล้วก็ส่งศีรษะอันขาวเชิงปฏิเสธ

"หลานรัก ลุงจะไม่บอกกับเจ้า ไม่มีประโยชน์อันใดเลยที่มาถามปัญหากับลุง ในโลกนี้ไม่มีใครเลยที่อาจสามารถบอกเจ้าได้ แม้จะไปถามที่ไหนๆ ก็คงไม่ได้รับผลอะไรดอก บีทริซหลานรัก เหตุใดจึงกระวนกระวายใฝ่ใจอยากรู้ในสิ่งเหล่านี้? จงเชื่อลุงเถิด อย่าได้ฝันถึงเรื่องที่มันแล้วไปเลยยิ่งยากใจเปล่าๆ จักไม่มีความผาสุข ทั้งชาตินี้แลชาติหน้าหนาหลาน ขอให้เอาเยี่ยงลุงดีกว่า"

น้ำเสียงของแกค่อยอ่อนหวาน ลงแต่เต็มไปด้วยความคิด—"หลานต้องเชื่อว่าลุงหวังดีต่อหลานเสมอ ขณะเมื่อหลานมาที่นี่ชั้นแรกลุงตั้งใจไว้ว่า.....แต่เดี๋ยวนี้ความตั้งใจอันนั้นกลับกลายเป็นความทุกข์ คือลุงตั้งใจไว้ว่าจะให้หลานกับดิทร์แต่งงานกัน มาบัดนี้—โอ พระผู้เป็นเจ้าอันใหญ่ยิ่ง! ถ้าลุงทำเช่นนั้นก็เท่ากับลุงอยากจะเห็นหลานทั้งสองอยู่ในหลุมฝังดินด้วยกัน"

จริงดังนั้นรึคะคุณลุง?"

"จริงทีเดียวบีทริซ เดี๋ยวนี้ลุงกำลังจะส่งหลานไปอยู่ที่อื่นมิฉนั้นถ้าหลานขืนอยู่ที่นี่ หลานกับดิทร์ก็จะต้องแต่งงานกัน ถึงแม้ว่าจะเป็นไปตามความประสงค์เดิมของลุงก็จริง—ลุงรู้สึกได้ดีๆ และเป็นการดีที่สุด ที่หลานจะตายเอาตายหน้าอย่าให้โลกเห็นดีกว่าหนาหลาน ได้ยินลุงพูดไหม?"

"ได้ยินเจ้าจ้ะ" บีทริซตอบเสียงสั่นเครือ แต่ว่าภายในแววตาอันดำมีกระแสรแห่งความตั้งใจประจำอยู่ อา! เบอนาดเดน คำทักเตือนของแกน่ะมันสายไปเสียแล้ว! แกหว่านแล้วก็ต้องเก็บเกี่ยว เมล็ดงาย่อมไม่กลับกลายเป็นเมล็ดถั่ว บีทริซกลับออกมาโดยมิได้พูดอะไรอีกต่อไป ปล่อยให้แกอยู่แต่ผู้เดียวเลิกคิดถึงดิทร์เคนเยนหรือ? เจ้าหล่อนไม่ได้นึกได้ฝันเลยว่าจะเลิกคิดถึง กลับชวนให้คิดถึงการแต่งงานมากขึ้นเสียอีก

"ในโลกนี้ดิทร์คนเดียวเป็นที่รักของเขา" หล่อนรำพึงถึงความสุข ขณะเมื่อนั่งอยู่ในห้องแต่ผู้เดียว แม้หล่อนเป็นผู้ว่านอนสอนง่ายไม่คิดจะขัดคุณลุงของเจ้าหล่อนก็จริงแต่ไม่มีอำนาจอันใดมาบังคับหัวใจหล่อนได้ และเจ้าหล่อนไม่ยอมเลิกถอนความคิดเดิมเป็นอันขาด ภายในเวลาสักครู่ใหญ่ๆ มีคนไร้ถือจดหมายของดิทร์มาให้ มีความว่าขอเชิญให้หล่อนไปพบกับเขาที่ร้างล่างโดยมิพักรอให้เสียเวลาแม้แต่วินาทีเดียว เจ้าหล่อนรีบแต่งกายลงไปพบกับเขา "ฉันจัดแจงเรียบร้อยแล้วยอดที่รัก" ดิทร์พูดพลางจุมพิศริมฝีปากอันจืดชืดของเจ้าหล่อน "และอีกสองสามชั่วนาฬิกาหล่อนก็จะเป็นของฉัน และไม่ต้องจากกันอีกเลยนอกจากมฤตยู"

ความจริงบีทริซตั้งใจว่าจะบอกเรื่องอันปลาดที่พบและคำสั่งอันร้ายกาจของเบอนาดเดนให้ดิทร์ทราบ ครั้นมาบัดนี้เจ้าหล่อนเห็นว่าไม่บอกให้เขารู้ดีกว่า ด้วยจะกระทำให้ความสุขของเขามัวหมองไป

"ยอดที่รัก" ดิทร์พูดเบาๆ เกือบกลายเป็นกระซิบ "ทุกๆ สิ่งก็จัดเรียบร้อยแล้ว เวลาสามนาฬิกาเราจึงจะพากันไปยังบ้านมิสเตอร์ดาร์เรลส์ทันที—เขาเป็นเพื่อนของฉันและเป็นนักบวช ด้วยเราไม่ต้องคอยอะไรอีกแล้ว—มีพร้อมแล้วล่ะจ๊ะ" พลางโอบกายอันอ่อนละมุนของคู่รักเข้ามาแนบสนิทเสน่หา แล้วเขาบรรจงหยิบแหวนนามสกุลออกมาจากหีบกำมะหยี่สีน้ำเงิน ค่อยสวมนิ้วอันเรียวงามของเจ้าหล่อน ด้วยอาการประดิษฐอย่างยิ่ง

เวลา ๓ นาฬิกาก่อนเที่ยง หนุ่มสาวทั้งสองนั่งมาในรถยนต์ด้วยความเบิกบานใจ เดินทางไปบ้านท่านนักบวช ครั้นแล้วสักครู่หนึ่งบีทริซเดินก็เดินออกมาจากบ้านนั้น เขาทั้งสองได้เป็นสามีภรรยากันรอบด้วยกฎหมายแล้ว เขาทั้งสองรู้สึกว่าอะไรทุกสิ่งทุกอย่างเปลี่ยนแปลงไปหมดบีทริซ—แท้ก็คือมิสซิสเคนเยนได้เงยหน้าขึ้นมองดูสามีด้วยความรักอันเต็มเปี่ยม

"คุณพี่คะ!, นางกระซิบที่ทูลสามีค่อยๆ "ดิฉันมีความสุขมากจ้ะ!" ไม่ต้องบอกว่าดิทร์จะตอบอย่างไรก็ได้ อันที่จริงเป็นครั้งแรกที่เจ้าหล่อนบอกว่ามีความสุข เพราะทนทุกข์มาหลายชั่ว

(มีต่อ)

ต้ายเหลืองเอียซู

เป็นหนังสือเรื่องจีนที่น่าอ่าน

เราได้เรียบเรียงทำเล่มออกจำหน่ายแล้ว คือ เล่ม ๑—๒—๓ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ สำหรับท่านที่ได้อ่านแต่ตอนปลาย ยังไม่ได้อ่านตอนต้นๆ ควรจะหาซื้อตั้งแต่เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๓ อ่าน จึงจะต่อเรื่องกันติด

ห้างเทพนครพานิช

เชิงสพานเพิทย์เสถียร จังหวัดพระนคร

โทรศัพท์ ๑๕๗ โทรเลข "บุหรี่ กรุงเทพฯ"

สินค้าต่างๆ ซึ่งมีจำหน่ายที่ห้างนี้ ล้วนเลือกสรรพ์ตั้งตรงมาแต่ต้นสำนักผู้ทำทั้งสิ้น และบางอย่างก็ถูกราคาเป็นแน่นอนต์ผู้เดียว เพราะฉนั้นจึงขายราคาสั้นก็เลือกแล้วคัดอีก

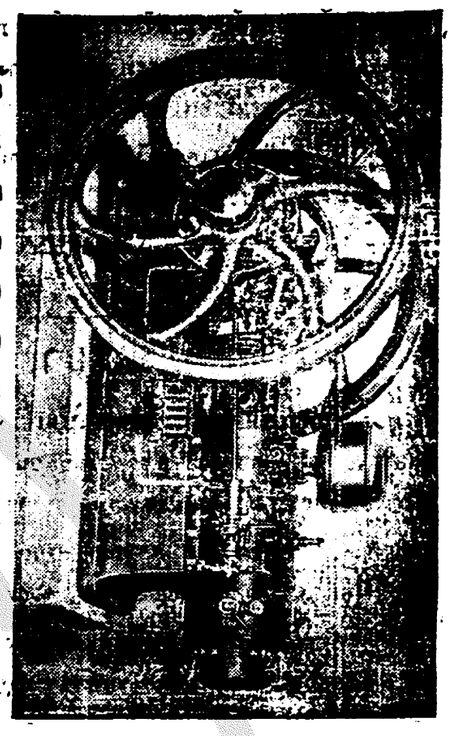
สั่งตรงมาแต่ผู้ทำ

ย่อมเยาว์ ทั้งการจนกระทั่งเท็นเหมาะแก่ผู้ต้องการ และสมกับมูลค่า ผู้ที่ซื้อขายติดต่อกับห้างเทพนครพานิช ย่อมได้รับประโยชน์พิเศษโดยประการเหล่านี้

ห้างเทพนครพานิช ย่อมเอาใจใส่ต่อลูกค้าเสมอเหมือนกันหมด ไม่ว่าจะซื้อสัก ๕๐ สตางค์ หรือ ๑๐๐ สตางค์ และจะมาซื้อโดยตนเอง หรือให้คนมาแทน หรือโดยทางจดหมายจากหัวเมืองไกลอย่างไรก็ตาม ย่อมได้รับความต้อนรับและใจ

ความรับรองและเอาใจใส่

ย่อมได้รับความใส่เสงอเหมือนกัน ห้างนี้ดูแลต่อประโยชน์ของผู้ซื้อมิให้ต้องเสียเปรียบอย่างเคร่งครัด จึงเป็นที่นิยมและไว้วางใจ ตลอดจนผู้ที่อยู่ตามจังหวัดต่างๆ



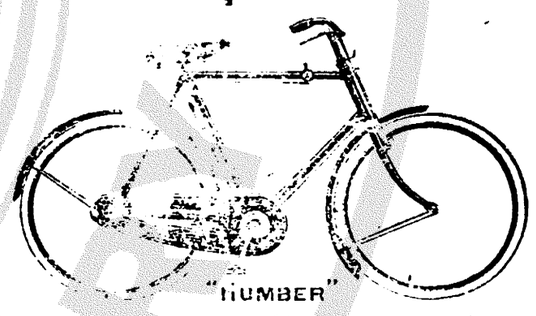
เครื่องมอเตอร์ใช้น้ำมันดำหรือน้ำมันรีไล้ ขนาด ๗ แรงม้าและ ๑๕ แรงม้า เป็นชนิดอย่างดีและแรงแรงใช้สดวก เหมาะแก่การใช้เดินโรงสีโรงเลื่อยเล็กๆ โรงงาน สูบน้ำ หีบน้ำมัน น้ำอ้อยเป็นต้น จะขายโดยราคาถูกที่สุด เป็นโอกาศอันเหมาะแก่ผู้ที่แสวงหาเครื่องยนต์รีนิดนี้ จะซื้อได้ของดีและถูก

ด้ายพานอย่างดีมีขนาดใหญ่ เหนียวและหนามีขนาดต่างๆ ทั้งชนิดแดงและดำ ผู้ที่ทดลองใช้มาแล้วมีความนิยมทุกคน ทั้งราคาก็ย่อมเยาว์มาก ยางสำหรับสีข้าว

เครื่องใช้ในโรงสีโรงจักร

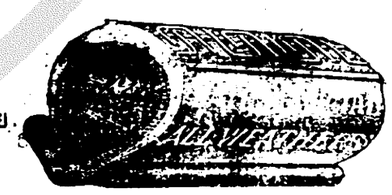
นอกจากนี้ยังมีขาว ผงกาเฟร์ ฯลฯ ซึ่งเลือกสั่งแต่อย่างดีทั้งสิ้น ท่านผู้ที่มีความรับผิดชอบในโรงจักรโรงงาน เมื่อซื้อของๆ ห้างเทพนครพานิชไปใช้จะได้รับความพอใจอย่างยิ่ง

บรรดาจักรยานของห้างเทพนครพานิช เป็นมีชื่อเสียงเยี่ยมยอดจะหาเสมอได้โดยยาก ถ้าท่านผู้ซื้อจะโปรดเอาใจใส่สอดส่องดูแล้ว ก็จะทราบได้โดยหมดข้อวิมุติสงสัย ว่าห้างนี้มีรถที่จะหาเสมอเหมือนมิได้เลย ทั้งสมเบี้ยสมค่าจริงๆ มีทั้งรถอังกฤษ ฝรั่งเศส ยอรมัน ล้วนชนิดที่มีชื่อเสียงเฟื่องฟุ้ง



นอกจากนี้ ยังมียางรถจักรยาน ยางที่มีชื่อเสียงโด่งดัง เช่นยางปามเมอร์ ยอนบุด เบคซ์ ล้วนเป็นของที่นิยมใช้กันมาก

ยังมีเครื่องอาไหล่จักรยานอีกร้อยแปด เป็นที่สดวกแก่ผู้รับไปจำหน่ายหรือไปใช้ ท่านผู้ซื้อของจากห้างนี้ จะไว้ใจได้เต็มที่ ว่าไม่ต้องถูกซื้อของเลว ทั้งจะได้ของดีที่เลือกสรรพ์ตั้งมาทั้งสิ้น



ห้างเทพนครพานิช ตั้งอยู่เชิงสพานพิทย์เสถียร (สพานเหล็ก ตรงหลักรถราง) โทรศัพท์ที่ ๑๕๗ นามโทรเลข "บุหรี่ กรุงเทพฯ"